

## Nordfjord tingbok 1663

Boken er kommet tilbake til Stiftsarkivet med Benemanns samling i oktober 1916. Den inneholder fol 13b ff en trolldomssak, som er fortsættelse av en, der har staat i den nu tabte tingbok for 1663.

2:

In Nomine Domini

Ao 1663 den 16 Feb bleff Almindelig Waarting Holdit paa Østrem Aff Kong. Maytz Fouget Jørgen Pos offruerendis dise eftter skreffne, Nemlig Hans Eriks(en) Røg, Mougens Arnestad, Truels Ekenes, Anders Hestenes, Anders Rafnestad, Oluff Stømme, Siur gemestad, Pouel Følleid, Niels Houge, Anders Gloppe Knud fittie, Oluff Skerdall Ras: Birgersen, Absolon Henden.

Helga Andersdatter waar besoffuet aff en Ecte mand ved Ved naffn Orgrell i mellem, waar tilkiendt at betale sine Bøder effter Ress: Huis icke daa at straffis i hiern. haffr Fougden dog paa Øffrighedens gode behaug Sonet met hender for hendis fattigdoms skyld for 3 Rdlr.

Elling Hieghem och hans Suoger Peder Harildsen Haffde hin anden thilthale for nogen Skiedlzord som wdj druckenskab skulde were skeed dog nu her for Retten erkleret den enne den anden, Saa at dee wed icke met Huer anden end det som erligt kand were

Anthonis Gloppestad haffr steffnet Anders Pedersen Gloppestad fordj at be<sup>te</sup> Anders skulde haffue skieldet hannem for en tiff wilde beuise wed disse effterskrefften Prouff, Nemlig Bornj Arnesdat: bekiendte at Anders Peders(en) sloug be<sup>te</sup> Anthonis med et Riffue skafft offr Ryggen men icke wiste aff nogen Skielderj. Anne Jacobsdatter bekie(n)de det samme ey at haffue hørt nogen Skielderj, men att ~~Ras~~ Anders sloug Anhonis kand hun icke benecte be<sup>te</sup> Anthonis beroffte sig paa flere proff, nemlig Karrj Oluffsdatter Karj Hactorsdatter, der met er Sagen optaget til først holdendis thing.

Dirik Christensen haffr steffnet Oluff Joensen Ødegaard Anlangende et Smedested som ickun Resterer en Søster lod, som hand nu tilbød be<sup>te</sup> Oluffs Fuldmectiger ~~Saadan~~ Huilke den icke vilde annamme eller Suare til Steffningen

\*

2b:

Susanna S Peder Andersens haffr Steffnet Jacob Østreim anlangende en Deel hand haffr thaget effter Oluff Lauris Solim at dee andre Creditorer gandske wuitterligt, er tilsagt at hand i boen igen skall forskaffe Huis hand haffr thaget der i fra, och siden at giffue Creditorerne waar sell Saa At en Huer sin betaling p qvota kand bekomme

Gemestadtz Skibret

Ao 1663 den 20 Feb vaar wij effterskriffne Ras: Birgersen, Anders Loute, Joen Gasemyr, Anders Hestenes, Knud Fittie och Siur Loute forsamlet paa IndreHouge, wdj fougden Jørgen Postis biuerelse, Angaaende thilthale Elling Andersen haffde til sin Hustruis Broder Peder Harildsen, som nu wdj Retten møtte, formedelst hand wdj nest forbigaaende tho Aars thid skall haffue hos sig ind beholden landskyld aff et p: odels gudtz, hand bruger som Elling skall thilkomme, saa som sig til mageskifftet imod et p: leige igen giffuelse till hans Hustrus Elste Broder Jacob Harildsen, Det hand nu beuiste met en forlig paa Hopland Ting Holtis er oprettet, som i Retten bleff fremlagt, lest

och paateignet, Her til bliff aff Peder Harildsen effter thilspørgelse Suaret, Det hand icke Kunde fragaa eller beneckte, jo for samme p: leige haffr giffuet landskyld til sin Suoger Elling Andersen, foruden tho nest forbigaaende Aaringer forholdet, och det formedelst hand siger ey mere At bruge end j løbs leige, Hans Moder derudj skulde thage Rettighed for det som offr hans eget tilfalden Arffuegodtz befindis at were, effter der imod skifftebreffuens Anuisning, som nu wdj Retten bleff indlagt, som hand mener for landskyldens wdgiffuelse till sin Suoger bør frj at were, Her imod bleff aff Elling foregiffet, Det hans Hustruis fader S Harald Mogensen met hans Hustru, Einde icke mere frit Odelsgodz wdj Hauge end tho Løber Smørs land skyld, Som til Arffue kom effter hans Død, imellem hans effterlatte Hustru och Børn.

\*

3:

som daa motte till at arffue S Jacob Harildsen Peder Harildsen och hans Hustru Anna Harildtzdatter, Huorud aff Moderen daa skifft waar, icke mere haffde begeret eller beholdt end et p: Leige, hun ennu till liffs ophold følger, och det andet som waar Fem p: opsagt for be<sup>te</sup> 3de SøsKinder, Saa Brødrene huer tho p: och hans Hustru et p: Huilket S Jacob och Peder Harildsønner met det omthuistede Mørepund Kaldet i brug bekom och haffde de ingen Rettighed wdgiffuet, widere end for Mørepundet och till Elling for hans Hustruis: Det Modern som nu tilstede waar ey kunde benecte at haffue ingen Landskyld aff dennem begeret eller ~~fødret~~ bruger widere end det p: leige, wdj hendis liffs thid sig at pa(rtn)ernere haffr hafft, och will beholde,

End ydermere bleff aff Elling fremuist et forseiglet Kiøbebreff S Jacob Harildsen haffr wdgiffuen till Elling for tho p: Odelsgodtz i Indre Houge, met hand Broderlod wdj Moderens pund, till Aasæde och brugs, met dee der paa gaarden tilhørende House, at skulde till Odel och eige beholde, for iij pundtz leige i Andenes och Penger 140 Rdlr hand hannem igengauff, Huilket b(l)eff lest och paatheignet.

Effter saadan leiglighed bleff aff Elling wdj Rette Sat, om hans Suoger Peder Harildsen, icke alleniste aff det enne pund hand brugte, at bør betale dee tho Aars forfalden Landskyld medens des pund til at bruge, for saadan hans Moduillig forhold bør at miste Oc sielff det at bruge, waar Dom begierendis

Daa effter thilthale Oc befindis offrbe<sup>te</sup> Peder Harildsen at bruge et P. leige som be<sup>te</sup> Elling Andersen thilkommer som hand haffr giffuet hannem landskyld aff siden Ao 54 inthil 2 Aar forleden hand den haffr forholdet, formedelst hand siger, hans Moder thager landskyld, offr det som hans eget aff arffuegodtz er, Det hun dog benecter, Saa Peder ingen Ret at haffue

\*

3b:

sin Suoger nogen Landskyld at forholde, Huorfore bør hand des P: at miste, Oc eigeren Elling som paa Gaarden Boer, det sielff thil Rette farredag effter Louen at bruge Oc alligeuel betale til be<sup>te</sup> Elling dee 2de Aaringers Resterende Landskyld effter 2: B. 1 cap:

Effter Dombs affsigelse bleffue dee met hin anden Kierligen foreniget Saaledis at be<sup>te</sup> Peder Harildsen sig forpligtet oc anloffuet dee tho Aars Resterende landskyld at betale, Saa welsom ocsaa icke fragick, det for<sup>ne</sup> Elling jo motte be<sup>te</sup> aff hannem brugende Mørepund Kaldet nu sielff till besidelse och brug anthage och louffligen wdsriffte lade, Saa der och paa begge sider en Skiffte och Deling paa Ager Jord och Enge Marck, wedthog at skulle skee och bliffue som følger, Saa at alle dee gamle Poler, paa huer bytte staar, skall ophagis och siden offr alt først wdmaalig,

thill et P: Jord leige, saa megen ager Jord och Enge Marck, som billigen paa komme kand, Kong: Rettighed derfor at wdlegge, Pløye och indhøste, som Moderen skulle beholde, met andet arbeide, som fornøden giøris, Oc der med dee øffrige 2de løber at deelis wdj 3de parter, Saa Elling Andersen tilmageskiffte Mørepund kaldet och hans Hustruis eget Pund tilsammen i et Bytte hand och sielff bruger, sampt dij aff hans Hustruis Broder, S: Jacob Harildsen thlforhandlet tho pund wdj et Bytte, Oc Peders eygende tho p: i ett bytte, hand sielff bruger Oc naar saaledis wed Polens nedsettelse er ~~nedersat~~ effterkommet wed huer ager och enge theiger i 3de deler er adskilt, skall alle dee theiger som Paa dee aff S Jacobs affstaaede 2de pund kommer byttis i thuende lige paarter til brugs i mellem Elling och Peder, efftersom Elling beuilget Peder wdj 2de p: den j part i hans liffs thid til brugs at motte beholde for Rettighed och Aarlig landskylds wdgiffuelse thil hannem, saa wit thilbørlig er, dette dee haffr paa begge sider at holde effterkommis skall i alle maader, huorpaa dee gaffue huer Andre Hender paa Oc dersom Peder paa finder noget wretmesigt, och rettigheden forholder, Saa samme brug at affstaa wden widere klammer och thrette.

\*

4

Gemestadtz Skibredt  
Breum

Ao 1663 den 21 Feb. bleff Almindelig Waarting holdet paa Reed aff Kong: Maytz Fauget Jørgen Pos, offueruerendis dise effterskriffne, Nemlig Jonn gaasemyr, Niels Skreppe, Gabriel Hundskor, Niels Koppersta, Anders Markusen Skindlouff, Joen Støffue, Thoer Reed, Christoffer Seme, Joen Joeranger, Anthonis Nees, Jacob Bendtzen, Børre Quile, Jacob Nielsen,

Fougden haffuer Anders Pedersen Øffuersetter fordj at hand haffuer besoffuet Brite Nielsdatter felle, Dise thuende Personer haffr Aldelis intet til beste, bleff Sonet met hannem for hans store fattigdoms skyld for 4 Rdr

Rasmus Oluffsen Egge haffuer [werit] steffnet ~~Rasmus Oluffsen Egge~~ [aff Fougden Jørgen Pos] fordj at hand haffuer besoffuet Marj Christensdatter Høyen dise thuende haffuer Aldelis intet till beste, thil met er hand en Krøbling paa begge benene, for hans store fattigdom sonet Fougden met hannem for 4 Rdr.

Fougden haffr steffnet Thore Joensen Koppersta fordj at hand sig met Leigermael Haffuer forseet met et Letferdigt Quindfolck wed naffn Brite Morsdatter som erre met Hinanden beslectiget wdj andet oc andet, be<sup>te</sup> letferdige Quindfolck er i et andet Fougderj Nemlig Sundfior, Huilket wel formodelig der paa steden bliffuer Søgt, Mendz be<sup>te</sup> ~~quindfolck~~ Thore Joensen er tilkiendt effter fororningen paa Tredie 3de [jeg siger, 3 a] Aars thider Sig til Koberbierget Syndenfieldtz begiffue, effter hans Kong Maytz naadigste wdgiffuen for Aarning Act Kiøbinghæffn den 24 Feb: Ao 1654

Anders Teiten haffuer steffnet Lauris Rasmusen Egge fordj at hand skulde haffue Skieldet Karj Anders datter for nogen wbesindige ord, Huilket lauris nu benectet Oc ey met Hender Andet wed end det som erlig kan were

\*

4b

De Biørkelouffs Mend haffr steffnet Joen fløttreid fordj at hand skulde haffue hugget i deris Skouff w-louffligen, beuiste wed dise thuende Nemlig Apsolon Berhiem och Lauriss Anderssen ibm huilken giernig be<sup>te</sup> Joen fløttreid ey kand benecte at haffue hugget tho eller thre las, Men

siger at skall haffue hugget paa sin egen Eiendell, huilken skade Lendtzmanden met dannemend skall forefar Leigligheden, och siden til førstholdendis thing At lade indsteffne.

Ind be<sup>te</sup> Thore Joenssen som haffuer begangit Leigermaall er sonet met met hannem effter formuen 12 Rdr.

Stenbiøn Nielssen Felde haffr ladet wdj Rette steffne Oluff Oluffsen Saaerem, formynder for sit S Søns Barn, paa des weigne at will sig til brugs en j løbs leige i be<sup>te</sup> felde, som Stenbiøn formener sig Nermiste til at bruge, effter en Sup: weluis: H laugmand Hans Hansen haffr indlaugt och der wdj andraget, det hans S Moder fader, eyede met 2de sine Søstre Synneue och Marte 2 pund i felde, som ocsaa skall haffue fuldt samme godtz til Aasede før end Oluff Saareim som be<sup>te</sup> j løbs sig til brugs will holde aff for<sup>ne</sup> 2 pund som hand tilforne wdj Retten wnegeligen haffr Angiffuet, At Baarnet der til skulde haffue Aasæde Retten, effter samme Sup: widere formeldr

Er fult aff Her laugmand til Resolution at hannem skulde forhielpis, etc. Her til Suaret Oluff Saareim, at hans Sønne Barns Moder met hendis første Mand brugte en j løb i felde Huilket hand ennu mente at burde skee, endog hand icke beuiste widere at haffue werit forondt till brugs end et pundtz leige

Derfor hand sig nu til forligelse erbød, och begerede aff Stenbiøn, at hand samme pundtz leige til Barnas opfosting vilde beuilge till brugs, Huorudj be<sup>te</sup> Stenbiøn Nielsen och lod sige saasom beuilget Oluff Saareim, at motte bruge det pundtz leige indtil Barnet sine kost och kleder sielff kunde fortiene, daa sig forbeholden vill haffue, hand eller hans Børn, Aasedens Ret effter Louen at søge, til for<sup>ne</sup> 2 p brug, Der paa Racte dee henderne,

\*

5

#### Stryndtz Skibredt

Ao 1663 den 23 Feb. bleff almindelig waarting holdet paa Yttreid, aff Kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offueruerendis disse effterskriffne EidsSuorne Mend, Nemlig, Anders Røg, Ras: Morresetter, Ras: Lunde, Oluff Jørgensen Erdall, Cholben Flo, Joen Gredung, Lauris Sunde, Oluff Kierkeid, Chornelius Sunde, Lasse Floe.

Fougden haffuer steffnet Chlaus Chlemetsen Meland fordj At hand skulde haffue slaget Cholben berstad, bleff Sonet met hannem for j Rdr.

Fougden haffr steffnet Brite Meland fordj at hon skulde haffue Skieldet Cholben Bersetter wbesindigt, som nu her for Retten ey nogen skiold der till weed, men hannem nu erchleret at hon wed intet andet met hannem end det som Erligt er, Oc bleffue nu forligte for samme hendis wbesindighed, sonet fougden met hender for hendis fattigdom at giffue till Hans Maytz j Rdlr.

Morristadtz besidere Nemlig Anders och Peder som berober sig, at huis Tolder som Aff Lendtzmanden Jacob Kotte dennem kreffuer, berettis at haffue giffuet till Lendtzmanden i Horningdall, Endog dee hijd indthill all deris Rettigheder til Sryndtz ting haffuer Suarett och wdgiffuet wden Tienden och Predtzens Rettighed, det til Hornigdals Song haffuer leffueret, Daa efftersom Ledings och Skattebøger formelder och wduiser som bemelt, derfor haffr dee Murrstadz besidere ennu her effter en huer for sig at Rette och sine Tolder effter gammell skick til Stryntz ting leffuere.

Jacob Kotte haffuer Steffnet Knud Oluffssen Thonig fordj at hand skulde haffue thagett j tønde tiere som laug i groffuen paa en Langefredag, Huilken tønde tiere be<sup>te</sup> Jacob lante Oluff Jenssen i Bøe, Huilken tiere be<sup>te</sup> Knud bør at igen til Jacob Kotte leffuere, eller Søgiss wed nauffn och wuorderig effter K. B. 3.

H Absolon Haffr steffnet Morten Berge for nogen letsindigt ord At hand skulde haffue Suaret til H Absolons Supp: Huilken hans letsinde ord be<sup>te</sup> Morten nu her for Retten ~~fra-giek~~ baaed her Absolon om forladelsse Saa at hand weed ingen Reet eller Skell derthill saa hand haffr sagt och beloffr aldrig effter denne dag ske skall, der for bleff hannem effter latt.

\*

5b

Fougden haffuer steffnet Oluff Dale fordj At hand haffr slaget sin grande Erick ibm, dog hannem ingen Skade gjorde, bleff sonet met hanem for j Rdr.

Knud Nederberg waar loufflig Steffnet och icke møtte.

Carnelis Sunde haffuer steffnet Oluff Oluffssen Vindtzrøg for Resterende Landskyld som Nedre stryndtz kircke tilkommer nemlig j pund, Nock for 9 mark leige som be<sup>te</sup> Carnelis sielff tilkommer som skall Restere tho Aars Landskylder samt Julemark thuende, formente derfor at be<sup>te</sup> Oluff bør effter Louen Lide. bleffue forligte at be<sup>te</sup> Oluff beloffuer at stille be<sup>te</sup> Carnelis till fris inden en Monis dag i det Lengste. Huis icke daa effter 2 B. 1 og 10 Cap. At lide.

Ander Mougensen haffuer steffnet Peder Toning Anlangende om et Tin faad som Anderssens kone lante Peder Thonig, och Peder Tonigs kone samme faed til Jacob Jørgensens kone met til sende och daa haffr Jacob Jørgensens kone samme faed beholdet Huilket faedt Jacob Jørgenssen nu t er Anbefalet strax inden 3 dage till Peder Thonig leffuere.

Jacob Jørgenssen Sagde till Anderss Mougens(en) At hand haffr giort i mod Hans fader som en Skielm.

Erik Eruigen haffuer steffnet Blacke Joen Anlangende om en Huern som be<sup>te</sup> Erik fra Blacke Joen haffde kiøfft, och daa be<sup>te</sup> Erik saamme quern oplaugde som hand gauff 3 Rdlr for, waar den gandske wdøctig och kunde den icke bruge, Huor offuer hand haffuer ført samme quern tilbagee igen met formenig at Blacke Joen bør at laffuere Erik sine Penger igen, Møtte den indsteffte och formente at samme quern som hand haffuer Soldt till Erik at hand den bør behold effter det kiøb som [dee] waare forligte om, och hand ey plictig at were Erick nogle Penger igen leffuere, Denne Saug bleff ophagett indthill førstholdendis Steffnestue, Men effterdj parterne nu endelig begeret dom. Daa effterdj at be<sup>te</sup> Erik strax effter hand fornam den icke war tienligt, och førde den ind til be<sup>te</sup> Blacke Joen, kand wy icke Rettere eracte end att Joen beholder sin quern, och Pengerne igen til Erik leffuere.

\*

6

Joacim Oluffssen Haffr Steffnet sin fader Broder Martnus Oluffss Groff fordj at efftersom at hand er den elste Broderssen, at hand bør at haffue till brugs, [det] som hanss fader Broder nu bruger i foluen Nemlig 9 mark leige, och giffue sin fader Broder landskyld der aff, Helst effterdj at be<sup>te</sup> Hans fader Broder Bruger bruger och boer paa en gaard kaldis groff huor udj at hand bruger j løb och ij mark leige.

Møtte den indsteffte och ey kunde benecte at bruge i foluen 9 mark leige, och at haffue wdj groff til brugs som be<sup>te</sup>, och derhos beretter at Hans Stiffsøn nu met det første acter at tiltrede til groff, Saa at naar det skeer haffr sig ey wider at ernere end aff be<sup>te</sup> 9 mark.

Parterne begerede Dom i Sagen.

Daa efterdj at be<sup>te</sup> Joacim Oluffssen nu boer paa foluen, och er den elste Broder Søn och Hans S fader dee be<sup>te</sup> 9 mark alltid haffde i brug, och sin y(n)gre Broder brugte dee andre Ni mark Huilket skede met forligelse begge brøderne, imellem, Mens at nu Den elste Brodersøn som paa be<sup>te</sup> foluen sig ey paa saadan en Ringe Part kand ernere, met mindre at hand nyder den Ret som Louen hannem til Holder, Derfoer kand wij icke thilstede eller tilkiende Martinus i groff dee 9 mark leige i foluen at bruge, Men hans elste Broder Søn nu til Rette faaredag at tilthrede, och wdj brug Anamme, och giffue sin fader Broder Bøxel met anden Rettighed der aff effter Louen.

Peder Thonig Haffuer steffnet Suur frøHolm fordj at hand haffuer forstragt hannem 5 Rdr som be<sup>te</sup> Peder Thonig paa Hans Veigne til forige fouged Jens Pederssen leffuerit haffuer, formente at be<sup>te</sup> Suur dee nu bør at betale waar Dom begerende, Møtte den indsteffte, och ey kunde benecte at samme be<sup>te</sup> 5 Rdr waar wdgiffuen Men at Hans S fader dem borde betale, effterdj at hand waar i sin faders gaard Daa samme Penger waar

\*

6b

wdlaant, Oc effterdj at be<sup>te</sup> 5 Rix dlr waar wdleffuerit thill Siurs eget beste, och at hans fader er en gammel Mand, och siden wdj en stoer skyld och giæld, mere end at hand kand bethale Derfoer kand wij faderen ey tilkiende [at] den gamle Fader skall betale, Mens Sønne Siur samme 5 Rdr til stille Peder Thonig till frist, Huiss icke daa at sigis wed Nauffn och wuorderig effter K.B.3. bleffue forligte at be<sup>te</sup> Siur skall giffue Peder Toonig 2 Rdlr i Høst, och tilkommendis 2 Rdlr, och den femte dlr beloffuer faderen at wdgiffue.

Rasmus Suengesetter fremstod for Retten och sig beklaget att Siur Botelsen skulde haffue besoffuet hans Broder datter Ingeboer Jacobssdatter, och hender ey att wille Ecte, hand er bort dragen, och ey for Retten Møtte, Hendis be<sup>te</sup> fader Broder Rasmus wdloffuet for hendis dee fulde Bøder effter Reces.: Nemlig 6 Rdlr.

Oluff Mattissen Nord Brecke haffr steffnet Anthonis gredung fordj at hand till be<sup>te</sup> Anthonis Sin Søn Mougens Anthonisen haffde forstragt Siuff Rix dlr wdj Købinghaffn, formente at be<sup>te</sup> Anthonis bør samme 7 Rdr at betale effter be<sup>te</sup> Mougens wdgiffuen Zedell, helst effterdj at be<sup>te</sup> Mougens haffde hos sin fader en Hest och en Oxe, Daa effterdj at be<sup>te</sup> Anthonis haffde inde hos sig som bemelt, Derfor skall hand samme 7 Rdlr betale, Den halffue paart nu till høsten och den Anden halffue paart neste Aar effter.

Lasse Flo haffuer steffnet Johannes Nesse for Femten Rix som hand thill hannem skyldig er bleffuen, Huilken giæld be<sup>te</sup> Johannes ey kand benecte, Men bleffue forligte at be<sup>te</sup> Johannes beloffuer at betale till Lasse flo den halffue paart till nu først kommendis Høst met sin thilbørlige Rente och den anden halffue till den neste Høst effter met Renten, Der paa gaffue der Huer andre henderne. Saa holdiss skall som bemelt.

\*

7

Absolon Axelssen Tenden Haffuer steffnet Nielss lunde fordj at hand wbesindeligt skulde haffue skieldet wdj druckenskab be<sup>te</sup> Absolon at hand skulde haffue hafft met Erik Pederssen Tendenss kone at bestille Huilket hand nu høyeligen benectet at hand det icke aff weed Men baaed ydmygeligen omforladelse, at hannem i strengiste maader ey Motte effter streffis for hans store fattig doms skyld. Huoroffr be<sup>te</sup> Absolon bleff met hannem forligte, effterdj hand nu her for Retten hannem erkleret, At hand icke Ved Andet met be<sup>te</sup> Absolon och Erikis kone end det som Erlig, gudeligt och Kristeligt kand were. Oc for saadan hans letsindige ord, haffr fougden sonet met hannem for hans store fattigdom paa Øffrighedens gode behaug til Hans Maytz 3 Rdlr.

Anna S Garbrand Cornelis(en) Haffuer Anloffuet sin S mandz Søsters datter datter Anna Hermands datter At will giffue hender effter sin dødelig Afgang thiende och fierdingss gaffue effter Louen.

Oluff Rassmussen Lunde haffuer i ligemade Anloffuet sin Hustru, men ey kand skee effterdj At hans Børn ey waar thilstede, som det nu kunde giffue sin samptycknig der thill.

Rassmuss Dragsetter haffuer steffnet sin Broder Peder Jørgensen Anlangende om et j p leige Jordegods beligende i Dragsetter wdj be<sup>te</sup> Rasmus sitt brug, Huilket j pund be<sup>te</sup> Peder bruger formente at hand samme j pund bør at miste wdj brug, och thage Rettighed der aff effter Louen, bleffue forligte, Saa at be<sup>te</sup> Rasmus Anloffuet At giffue sin Broder for be<sup>te</sup> j pund 4 1/2 Rdlr der met bleffue dee wenligen forligte met hand thastning. Naar hand be<sup>te</sup> 4 1/2 dlr bekommendiss wurder som er Bøxel for be<sup>te</sup> be<sup>te</sup> j pundtz Leige.

\*

7b

#### Oldentz Skibredt

Ao 1663 den 25 Feb. bleff almindelig waarting bleff holdet Aff Kong: Maytz fouget Jørgen Poss, Offuuerendis dise effterskriffne, Nemlig Jacob Murrj, Lauris Oluffs(en) loen, Pouell Wandberg, Lauris Anders(en) Loedalen, Rass: Rystøen, Rasmus quamme, Peder (Bartolo)Meusen, Jøen Anbiørssen, Thore Murrj. Lasse ibm.

Fougden haffr steffnet Peder Lassesen Bødal fordj At hand haffr besoffuet Brita Oluffs datter och will hender icke ecte, er en krypling, haffr intet til beste, bleff sonet met hannem for 4 Rdlr. qindfolket haffde intet.

Lauris Opeim waar steffnet fordj Oluff Mons(en). hannem haffde tillaugt at hand skulde haffue brugt Sygnekone til hans konis Baarsels nød, be<sup>te</sup> Oluff icke møtte, skall betale steffnefald nemlig j Rdlr.

Anders Lasesen Murrj waar steffnet fordj at hand waar wdj nogen wendtighed met Anders Lasesen Murrj bleff Sonet met hannem for hans fattigdom for en 1 j Rdlr.

Marene Peders datter waar besoffuet aff Rasmus Ras: Setter waar wberiket i alle maader, for hendis bøder er 6 Rdlr. effterdj hand icke waar tilstede, dog loufflig steffnet waar tilkendt och - bør at suare effter Louen och Recess:

Lauris Opeim haffuer steffnet Lauris Oluff(sen) for Skielderj bleff Sonet met hannem for hans fattigdoms sky(l)dt for j Rdlr.

Thomis Rasmus(en) bryndestad paa sine Stiffbørns weigne haffr indløst fra Oluff Samuelssen Skierdall och hans met Arffuinger et halff pundtz Leige Jordegos ligendis i be<sup>te</sup> Bryndestad for Thij Rdlr effter deris førige forligelse Huor paa hannem widere Kiøbebreff skall metdeliss.

\*

8

Gemestadtz Skibredt  
Gloppen

Ao 1663 den 20 Martij waare effterskriffne Hans Henden ledtzmand Absolon ibm, Anders Hestenes, Joen gasemyr, Jacob Hauge och Simen Røg forsamlet paa Sande Retten At betiene, Angaende noget brug thil halff Anden løber Odelsgodtz der same stedtz er ligende, Huoraff er kommen til Arffue effter S Mickal oluffs(en) Sande och hans første S hustruis Børn met 2de Søskiender hand Afflet met hans Anden S hustru j løb och 16 mark det, Andet er leige och kiøbe godtz, effter der om nu Anuiste ~~Kiøbe~~ [Skiffte] breffs forklaring huem och huor meget en huer wdj samme godtz haffr och paa kommer, Som en thidlang haffr werit brugt, Saa som aff den elste S Mandtz Søn 2 pund, Nij mark, Saa welsom aff den 2 S madtz Søn S. Jacob Ryes datter Maritte Jacobs datter och hendis Mand Oluff Raffnestad 6 mark, samt aff den yngste Broder Jetmund Meckelsen j Pund Nij mark, Saa well som Aff Brite Sandis och S: Maritte Raffnestadtz arffuinger j pund leige, Oc dess Jordepart aff saa mange skulde brugis wilde Oluff Mickelsens elste Datter, Kistene Oluffs datter, och hendis Mand Oluff Siurssen, Rye, saa Aasedens Retten effter hendis faderss død met den dernest hendis fader Broder S Jacob Ryes datter och hendis Mand Oluff Raffnestad thilstae, ~~ieke~~ /: des brug at beside:/ icke thil steder, mens paastaar, den yngste Broder Jetmund Mekelsen och be<sup>te</sup> 2de Søsters Arffuinger, det dee der wdj bruger, burde for dennem affsta til brugs,

\*

8b

Her om effter lang forhandling formedelst wenighed dennem i mellem er kunde affleggis, fred och god kierlighed i steden opbyggis bleff Oluff Rye och Hans Hustru, Oluff Raffnestad met sin Hustru och Jetmund sande met Hin Anden wenligen forenet, saa som følger.

At for<sup>ne</sup> Oluff Mekelsdatter och hendis Mand til Aasedens besidelse skall haffue och følge Oluff Mekelsens eget Arffuegodtz met kiøbegodtz ~~...halff~~ S Ingrij Raffnestadtz Arffuinger 15 1/2 mark samt dee jo(10) mark som Peder fittie i pant staar, Saauelsom S Britess Sandiss och Marritiss, om der Ved Retten wndiss xvj (15 1/2) mark samt aff Synneue Jetmundtzdatter godtz j mark och offr alt bytte j mark thil sammen er foruden det j pund Rødsetter godz j løbs leige, som dee och Arffu(i)nger effter dem Altid for Rettighed wdgiffuelse for saa witt dee allerede icke eiger, beholde til Aasede och brug, Naar der først for Retten haffr fra S Britis och Marritis Arffu(i)nger til brugss wunden det-j p: leige aff dem som det nu brugis, dee nu icke waar steffte om

Dernest angaende den j løffss leige som S Jacob Ryis Børns tilkommer 20 och ij mark Maritte Jacobs datter aff hendis til stede Søskiende er samtyct at skall haffue och beholde, Jetmund Meckelsens er yij och fierendel mark, Sampt Synneuis iij och en 1/4 mark Huilken j løbs leige Marite Jacobs datter och hendiss Mand och Arffu(i)nger till Aasede beholder, Dog beuilget Jetmund At om beholde 18 mark til brugs hans liffs thider, for Aarlig Rettighed til dennem for saa Vit hand icke eiger, som er 6 och 1/4 mark. och des imellerthid Marite och hendis Mand icke mere at

8



at bruge end dee andre 18 mark, Mens effter Jetmundz død haffr dee eller deris Arffu(i)nger alt den j løb at thiluiige wdj att dette beplictet dee dennem paa allesider icke at giøre hin anden den Ringiste forhindring, at i alle mader at holdis for dem och deris arffu(i)nger, saa forskriffuet staar. Derpaa deris bomerker.

Oluff Rye. Oluff Raffnest: Jetmund Sande

\*

9

Ao 1663 den 27 Martij bleff en Steffnestue holdet paa Ryssdalen Aff Kong: Maytz fougett fornemme Mand Jørgen Pos berammet offruerendis dise effterskriffne, Nemlig Anders Hestenes, Simen Røgg, Niels Houge, Anthonis ibm, Jacob ibm, Anders Raffnestad,

Samme dag haffuer Arne Rasmusen ladet till i dag indsteffne sin Fader Broder søn wed naffn Gulbrand Jacobssen Anlangende om noget Odels godtz som dennem hijd till haffuer omthuiestet och frem laugde be<sup>te</sup> Arne et Kiøbebreff act: Elffuebacken den 6 Julij Ao 1608.

Haffuer be<sup>te</sup> Gulbrand imod be<sup>te</sup> Kiøbebreff indlagt et Skifftebreff wnder Suorensk(r)iffueren S Iffr Ankerssen och Sex Mendtz forseigling Act: Ryssdalen den 29 Martij Ao 44.

Nock fremlaugde be<sup>te</sup> gulbrand et forligelsse breff Act Arnestad Ao 1649 den 10 April: Huilken forligelsse findis wnder S Iffr Ankerssens Hand och met doms Mendz forseigling som for Retten bleff lest och paaskriffuen. och dett godtz som befindis i samme forligelsse haffuer be<sup>te</sup> Arne Rassmussen indløst saa hand ingen landskyld haffr effter forlig at giffue, efftersom be<sup>te</sup> Arne det haffr indløst fra Arne Mardall och Hans fader det fra Marj frid bøe indløste Nemlig Jacob Ryssdall indløst 8 mark och be<sup>te</sup> Arne Mardall 4 mark.

Effter lang trette bleffue Parterne wenligen och welforligte wdj effterfølgende maade at deris førige forlig om deris førige Jordebrug i alle maader skall effter kommis, och wryggelig Holdis och gulbrand at skall giffue Arne Rassmus(en) 3 Rdlr for den [ene] Søsterpaart som waar iij mark leige, och der met skall den enne haffue effter dag ingen landskyld den anden at giffue wdj nogen maader, Men nu her effter at bruge wdj Jorden huer sin halffuepaart baade wdj leige och Odell, Saa at ingen aff dennem effter denne dag skall

\*

9b

haffue at anke eller klage wdj nogen maader, Men leffue kierligen tilsammen som gode grander well sømmer osh anstaar. Herpaa gaffue dee huer anden henderne, at Saa wryggeligen holdis skall som be<sup>te</sup>

Huad Skouffuen sig belanger bleffue der och wdj lige maader forligt som effterfølger, først haffr Arne bytt och gulbrand koret fra Kalsenons Skar och ned i det lille Wand effter groffuen och wd i Søeriss Merke Huilken teig gulbrand korede.

Fra be<sup>te</sup> Skar ind i stølsweigen, och lige op paa Sætern och huer offr fra Seteren i den Bla wur, Huilken Arne korede.

Fra Søeriss Merke Neden for Veigen induden høyge kleiff och fra be<sup>te</sup> høyge kleiff ind i langemyr stien, och Myren skiller ind i weigen og ned i Watne som kaldis Perstød Denne thilkommer

gulbrand. Samme merke tilbager igen offuen for och alt ind och op paa den høyeste Setter Denne kommer Arne thill.

Huad Setter Skouffuen sig belanger skall gulbrand beholde paa den Søre side ned at Elffuen, och Arne paa den Nøre side lige ind i Beriems Merke. Her paa gaffue dee i lige maader deris hender at Saa wryggeligen holdis skall som bemeldt, wnder straff saa wed bør effter Louen.

Arne (bomerke) Rasmussen, Gulbrand (bomerke) Jacobsen

#### Eiedtz Skibredt

Ao 1663 den 3 April bleff Almindelig Vaarting holdet paa Ous aff Kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offueruerendis disse effter skriffne, Nemlig Jacob Lien, Arne Orim, Peder Staareim, Rass: Lie, Oluff Smørdall, Steffen Hauffaes, Josep Slettebøe, gutorm Lien, Oluff Mørrold, Jacob Oreim, Steffen Seffland, Oluff Mørkesetter, Simen Høyenes,

Fougden haffuer steffnet Christen Tomissen Høyenes fordj att hand skulde haffue skieldet Simen Høyenes for en Thiff, Huilket be<sup>te</sup> Christen ey kunde benecte, och saugde at hand der ingen Rett

\*

10

eller Skiel der till, men baad ydmygeligen at denne hans hastige och wbesindig ord motte hannem for hans fattigdoms skyld effterladis, Huilket for hans fattigdoms skyld fougden paa Øffrighedens gode behaug sonet met hannem for j Rdr.

Rassmus Christensen haffuer besoffuet sin kone for thiden bleff sonet met hannem for ij Rdlr j ortt.

Thomis Rasmusen Hollen som er en knect haffuer besoffuet Marite Marcusd: Hopland, bleff sonet met hannem effter yderste formue for 3 Rdr.

Chlemet Rauffsoell och hans hustru waar steffte for Skielderj at dee skulde haffue skieldet Nielss ibm, ingen møtte skall bøde steffnefald nemlig - 3 mark.

Gutorm Hundeid och Søffren Slette aamagede paa noget Odelss godtz ligende i indre hundeid, saa dee acter widere paa Aasteden wed Retten At wdsøge.

H Hanss Lemmeke bleff enu tiloffuerfold forligt et Oluff Skibeness anlangende om 3 Aars Resterende landskylder aff et j punddtz leige ligendiss i be<sup>te</sup> Oluffs brug, Huilke 3 Aars landskylder som Resterende beloffuer Oluff til H Hans at betale och siden Aarligen at wdgiffue landskylder aff be<sup>te</sup> j pund. all den stund be<sup>te</sup> H Hans samme godtz haffr wdj Pantr.

Fougden Jørgen Pos haffuer till i dag sig beklaget at der ingen Skatt er giffuen Aff fosse Saug forgangen Aar, huorfore hand for Aarsagediss at gjøre beslaug paa samme be<sup>te</sup> Saug at der paa ingen skall Sauge før end dee som Saugen haffr brugt gjører Klart fær til hans Maytz for den paabudne och taxerede skatten.

Thage giertsen haffuer steffnet Anderss Iffuerssen Hundeuig fordj att hand skulde haffue biet be<sup>te</sup> Tagis tiener Mickall Zachrisen i hans finger, Huilken tiener nu fremuiste sin finger och enu kunde

sees paa fingeren. Ingen aff Parterne haffde nogen Prouff, skall sig der for lauguerge til først holdendis thing.

Robert Elgelssmand haffr ladet lese en Handskrifft saa Gabriel Søffrensen haffr wdgiffuet, liudendis paa 133 Rdlr.

\*

10b

H Samuel Bugge haffuer steffnet Mickel Oluffssen yttre thaklouff fordj at hand skulde haffue saugt, daa Majoren seniste wdskreff Knecter til hans Maytz tieniste som skulde were wnder exertziss at der waar den Mand som haffde fire eller 3 Sønner som icke bleff skriffuen forment be<sup>te</sup> H Samuel at det waar hannem for ner saugt, effterdj at hand effter Øffrighedenss Order opskreff drengerne. Suarede be<sup>te</sup> Mickell at hand icke mente denne wdskriffuelse. Men tilforne haffuer det well skeedt for en Rom thid siden.

Rasmus Høyenes skall giffue till hans Maytz j mark Sølff fordj at hand wden louff haffde kiørt met H Samuelss hest sote(?) waar til fodtz hos Knud Rød.

Peder Laurissen haffuer till i dag ladett ind steffne Christen Jørgens(en) anlangende nogen Skielderj som skall were falden i mellem dennem, nemig at be<sup>te</sup> Christen skulde haffue skieldet hannem for en Skielm, met widere offuerlast, som Hannem aff be<sup>te</sup> Christen skulde were wederfaret, som hans skriffblig indleig widere omformeldr som for Retten bleff lest och paaskriffuen

Oluff[uen] Skausetter fremkom och skulde i denne Saug proffue efftersom hand waar hos, daa Klammerj imellem denne skulde were skeed beretter at Christen Jørgenssen laugde sin hand paa Bordet daa slaug Peder, Christen offuer handen met sin knytte neffue daa saugde Christen, ieg maa haffue fred i mit hus, daa stod Christen op ~~paa Benken~~ och Peder imod hannem, och met det samme gick lyset wd, saa at det kom aff der aff att Peder Rørde wed lyset met sin Arfm, och daa tog dee hin Anden wdj Haarett, och siden sagde Christen du haffuer werit i mit hus som en Skielm, Her paa begeret fougden at be<sup>te</sup> Oluff skulde gjøre sin Eid, Huilket hand ingenlunde Vilde.

Knud gierde Skaffer ind paa Eidet bekiende at der hand kom ind til be<sup>te</sup> Christen och skulde føre be<sup>te</sup> Peder Laurissen, daa stod dee begge paa golffuet, och siden sette dee dennem till Bordet och drack en Kande Øell eller mere, daa meller thid dee saa saadde wed Bordet, daa slaug Peder Christen paa handen met sin Neffue, och sagde Reen Boer, och end widere sagde Christen, Huad monne i indbille eder, haffuer

\*

11

ieg icke fred i mitt hus, och dermed stod dee op och thog hin anden i Haarett, men huem som thog hin Anden først, wiste hand icke, Men lyset wdgick met Peders Arm, och Knud gierde strax tende lyset igen, och holt Christen, och Pigerne holt Peder Laurissen, och fick hannem wd aff døren daa sagde Christen du haffuer gjort I mit huss imod min Kone och Børn som en Skielm.

Møtte den indsteffte Christen Jørgenssen och ey kand benecte en deell at were paseret som be<sup>te</sup>, dog at skall were skeedt i druckenskab, och nu her for Retten ercleret be<sup>te</sup> Peder laurissen at hand wed icke andet met hannem end det som Erlig Kand were, Oc der met for got folkis forbønn skyld, som laugde sig imellem Parterne at forlige, bleffue dee nu wenligen forligte met handthasting, Saa

ingen aff parterne her effter skall anke eller anke laade efter denne dag, wden loufflig ~~fratid~~  
Aarsag der thil kand giffuiss.

Anders Colbensen haffuer steffnet Niels Alsager anlangende om et Steid som hand haffuer kiøfft  
Aff Anthonis Jelle Huilken Steid Anders Colbenssen tilkom, och haffde laant be<sup>te</sup> Anthonis dett,  
formente derfor at hand bør at haffue sitt steid igen aff be<sup>te</sup> Nielss Alsager, Møtte den indsteffte  
Nielss Alsager, och ey kunde benecte at haffue kiøfft det aff Anthoniss, och ey wiste andet end  
det haffde werit hans egett, Efftersa(da)nd leiglighed er be<sup>te</sup> Niels tilkiendt at leffuere be<sup>te</sup> Stid til  
Anders Colbenssen effter K.B. 19 Cap.

### Horning daaeltz Song

Ao 1663 den 4 April bleff waarting holdet paa Mekelbusta offruerendis dise effterskriffne, Nemlig  
Joen Lødemel, Oluff ibm, Peder ibm, Peder Lødøen, Peder Fandemell, Lauriss Meleim, Jens ibm.

Fougden Haffuer steffnet Joen Anthonissen Skrede fordj at hand wdj sin ectestand haffr beganget  
Leigermall met en Ved Naffn

11b

Anna Christenssdatter Linduigen be<sup>te</sup> Mand Haffuer intet til beste dog wed Venners hielp, haffr  
hand bragt till weige 5 Rdlr, Huor met fougden paa Øffrighedens gode behaug Sonet ~~fougden~~ met  
Hannem for be<sup>te</sup> 5 Rdlr.

Fougden Jørgen Pos haffr til i dag ladet indfodre en quinde boendis wdj Hornigdall paa en gaard  
kaldiss Rødemel, wed naffn Kristi Knudtzdatter, at efftersom for nogen thider siden haffr hendis  
Søn wed naffn Knud Oluffssen slaget sin Stiffader Rasmus Joens(en) i hiell met en Øxe hammer,  
huorfore fougden wilde haffue nogen Widenskab om samme drab, om hon haffuer werit wdj Raad  
och daad met be<sup>te</sup> sin Søns drab, Helst at be<sup>te</sup> Kristi altid haffuer haffuet ilde tillsammen [met sin  
be<sup>te</sup> mand], som deris Sogne Prest, H Samuel Bugge met hans methielper mange ganger haffr werit  
hos dennem til forligelsse imellem dennem at oprette, Huilken formaning hon ingen thider wilde  
lade sig behuemme lengre end dee hos waare. Oc nu seniste fem dager før end hand bleff slagen  
waar be<sup>te</sup> H Samuel met dannemend flere hos dennem, at wilde dennem forlige, som den S mand  
och gierne lod sig bechuemme, och Sagde till sin kone nogle ganger, lad den hellig Aand Regere  
oss, Men stod borte wed en Anden dør, och ingen kierligheds factor lod fra sig betee Men snacket  
for sig sielff, du skalt faa och icke langt till, Men Huad menig hon det sagde er gud bekiendt, dette  
bekiendt Rasmus Pederssen Backen Lauris Pedersen hørde ocsaa at hon sagde, daa Sogne Presten  
formanet dennem til forligelse, du skalt faa. Huad hon mente wiste hand icke. Steffen Biørhøffdt  
sagde at hand hørde at hon sagde jaa, jaa och nu, nu. Men huad hon mente wiste hand icke. Joen  
Ellingssen beretter at hand Hørde at hon sagde, du for well, Peder fandemell sagde det samme at  
haffue hørt, daa deriss Sogne Prest dennem til wenlighed formanede som be<sup>te</sup>, Du for well, Oluff  
Atterdall sagde det samme at haffue hørt, du for well.

Fougden begerede Borgen for hender indtill Sagens wdførsell, Saa haffuer dise thuende, Nemlig  
Peder Lødøen och Oluff Karestad gaet i borgen for hender, och till fougden Ragt deris hender.

\*

12

Dauigtz Skibredt

Ao 1663 den 6 April bleff Almindelig Vaarting holdet paa Murestad aff kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offfueruerendiss disse effterskriffne Nemlig Dirick Dauigen, Elling Berle, Niels Mortensen, Anders Endall, Anthonis Olfoden, Erick Eruigen, Omund Egaas, Knud Endall, Noe Kyllissdall, Josep Kollesetter, Niels Sundall, Christen Oluffsbøe, Iffuer Rexness, Jacob gillehammer, Thimand Hammer.

Anderss Rasmus Endall waar loufflig steffnet och icke møtte, skall bøde stefnefald, Nemlig j Rdlr.

Anders Oluffsen Husmand i wuige haffuer fundet en gammel Bombe paa Søen som intet andet fantis wdj end nogle stycker thobagh Piber, som hand derom giorde beuisligt wed thuende Mand Nemlig Madtz loduigsen och Christoffer Thimandsen wden nogle stycker gammel glass, Samme bombe er taxeret aff Suend Dengnepold for j Rort.

Jacob Jacobssen Leffdall, haffuer for ij aar siden lant en Baaed hos H Samuel som Erick Kollesetter tilkom och be<sup>te</sup> Jacob met dee Andre som met hannem waar, beloffuede Boden till Erick at leffuere Huilket icke er effterkommet, mendtz mellertid dee haffde samme Baed i deriss Allørsell(?) er den i Synder slaget, Huilket Jacob nu icke kunde benecte och beloffuer At stille be<sup>te</sup> Erick tilfris met dannemends biuerelse.

Oluff Iffuerssen[tilf.m/ blyant: Bortne i Dav.] haffuer till i dag ladet sin Suoger Christen Jacobssen steffne anlangende en fem mark leige som Hand aff hans hidindtill brugende Jord brugt haffuer, Huilken Ringe Part be<sup>te</sup> Christten bekom fra sin Suoger Oluff Iffuerssen met wilkor, Nemlig indtill Hand sig kunde omRaade paa en Anden sted, Saa Peder Nielssen forklarer, som den thid waar Hospitals ombismand och be<sup>te</sup> Christen bøxlet samme paart som bemelt Dat: Ao 1656 den 28 Feb. Oc nu beklager be<sup>te</sup> Oluff, at hand hannem meget fortredelig baade wdj en och anden maader saa hand ingenlunde lenger kand bygge eller boe mett hannem for stor Synd och wndskab, Oc effterdj At be<sup>te</sup> Christen

\*

12b

ey sig Haffuer willet omføre effter hans løffte som hand lenge siden kunde haffue bekommet om hand ellers haffuer willet, Men allene Hannem til forthred haffuer sidet, Huoroffr be<sup>te</sup> Oluff haffr werit for Aarsaget at giffue sin Ombismand, fornemme Mand Hans Willecksen det tilkiende, och aff hannem forhueruet en Zedel

at Hand icke will thilstede be<sup>te</sup> Christen at bruge saa Ringe en Jordepaart i mod Recess: Samme Zedel Act: Bergen den 2 Desemb. Ao 62. Huilken ombissmandtz Zedel be<sup>te</sup> Christen ey haffuer willet Rette, men thid effter anden bruger sin Moduillighed och thradtzighed imod hannem, Derfor haffr be<sup>te</sup> Oluff werit for Aarsaget be<sup>te</sup> Christen till Doms at indsteffne.

Møtte den indsteffte och formener at hand er loufflig indkommen till samme Ringe brug effter hans Bøxel Zedels formelding och den burde at nyde.

Effter at Saugen til Dombs bleff thaget bleff Parterne wenligen och kierligen forligte, wdj effterfølgende maader, Saa at be<sup>te</sup> Oluff beuelget sin Suoger at hand wdj [Aar]skall bruge i hans

Jord jW Sæde och Høy at slaa till 4 kiør, Disligest j fiøs och en Bøe naar hand kand bekomme Jord paa en Anden sted, Huis Huse som Christen her till dags brugt haffr skall hand i dette Aar beholde, Disligest haffuer be<sup>te</sup> Oluff giffuet sin Suoger den v(5) korn som hand hos hannem i Aar skall Saae och der thill Sex Rdlr met dee 3 som hand hannem igen skall giffue for hanss wdgiffuen Bøxel Penger. Oc naar be<sup>te</sup> Aar er omme, daa ey widere at giøre be<sup>te</sup> Sin Suoger Oluff ingen forfald wdj nogen maader, at [dee] saaledis bleffue forligte gaffue dee huer andre deris hender sampt bomerkis wnderteignelse.

Oluff (bomerke) Iffrs: (bomerke) Christen Jacobs:

Omund Egaas haffr fodret Erick Oluffssen løfffaass i Retten om noget Odels godtz dennem i mellem skall were, Men be<sup>te</sup> Erick nu er Siug och ey møtte.

\*

13

#### Stadtz Skibredt

Ao 1663 den 9 April bleff almindelig waarting holdet paa Bortne aff Kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offruerendis dise effterskriffne, Nemlig Oluff Aatnes, Jacob Enerhøug, Peder Ronereim, Simen Wederhus, Børre Berge, Simen Hammer, Peder Borgen, Knud Tungeuog, Christoffr Hatleness, Oluff Kiøde, Windtzens Røsens, Abrahjam Røge Flister, Poull Halsør,

Knud i querneuig berettis at skall haffue stucket en buck fra Herlouff i ibm, Huilken giernig Peder Jørgenssen haffr berettet for Presten at be<sup>te</sup> Knud skulde haffue det giort, will det beuise wed disse effterskriffne Nemlig Hans Vederhus och Omund Sellenes, be<sup>te</sup> Knud ey kunde benecte at be<sup>te</sup> HerLouff hannem haffuer tillaugt be<sup>te</sup> Knud for, att haffue stucket bucken, be<sup>te</sup> Herlouff som wbesindelig skulde haffue sagt at be<sup>te</sup> Knud skulde haffue stucket be<sup>te</sup> Buck, beretter ey hannem fuldkommeligen haffuer tillaugt, Mendtz allene aff hastighed at were sked, sagen optaget til høstething till widere opliusning.

Thomis klokker truede en Mand for Retten wed naffn Hans Eienertssen Listoe, anlangende nogen aagerbytte som er skeed i mellem be<sup>te</sup> Hans och Klockerens wer fader. Huilken agerbytte skall besictis, Huorledis der om er beskaffett.

H Peder Ananiæsen haffr ladet lesse et Pantebreff paa halfftridie p: fiskis leige i Weduigen beliggende, hannem til brugende pant er offrdraget, aff Jacob och Rassmus Dybedall, Loduig Knudssen saauellsom Jacob Oluffs Weduigen, som sig forplictet, till H Peder Ananiæsen eller hans arffuinger, att naar dee godtzet igenløser, will dee hannem den wdleggende Odelskatt met hoffuetstolen Tredeue och en Rixdlr sampt tho mark sl: igen betale, effter Pantebreffuens widere indhold.

\*

13b

#### Gemestadtz Skibredt.

Ao 1663 den 4 May bleff en Steffnestue holdet paa Henden, offruerendis dise effterskriffne, Han Erickssen Røg, Oluff Mardall, Mougens Arnestad, Absolon Henden, Anderss Rødsetter, Anders Hielmsetter, Pouell Følleid, Anders Loute, Knud Fittie, Joen gassemyr, Siur Gemestad Edtz Suorne Laurettiss Mend i be<sup>te</sup> gemestadtz Skibred, Samme Dag haffuer

Fougden, fornemme Mand Jørgen Pos ladet fremeske, Nogle Troldfolck som for lyset er kommen aff en Troldquinde, Karj Lasesdatter Hole, som for hendis Troldoms bedriff och egen bekiendelse er den nest forbigaende jj April er Dømt till Boell och Brand, som offr hender wdstede Domb, widere formelder, I blant andre skarpe xamineringer standhaffteligen adskillige ganger for Fougden och os, samt hendis Sælesørgere fuldkommeligen haffr wdlagt och beskyldiget som er, icke alleniste hendis egen Søster Kistene

Lasisdatter Skreppe, som wdj langsommelig thider haffr werit for Troldom beryctet, medens end och samme hendis Søster Søn Axell Nielsen Skreppe, saa well som Ragnilde Mekelbusta, at dee alle 3de haffuer werit met hender wdj Selskab och Companij, lige wet hender, met Dieffuelen bebunden och wdj Troldomst konster forfaren, Saa for nu her for Retten samme hendiss bekiendelse wdj deris egne pahør wedstod, och dennem fuldkommeligen paachede, Ligesom hendis bekiendelse tilforne i Dommen findis indført, Huilken for<sup>ne</sup> bekiendelse Kistj Kreppe som først aff dee 3de for Retten bleff fremhafft stoed och mumlede wilde grede och icke kunde, mendtz haffde før end hon for Retten indkom en stoer Lin læris duck, i nogen Melck Dyppet och giort Wuaat, saa hon for Øygene holt, och der wnder haffde den enne hand, huorudj hon spøttet och Strøg sig i Øyene thil met och der hendis Mand, Dagen effter hon hefftet bleff forloed och icke ydermere met hender wilde haffue at beskaffe, begeret

\*

14

hon at motte nyde Siublagen och kiste, saa hon icke wilde at hendis Slect och wenner skulde spørge, at hon skulde komme paa Ilden, hon nu sielff her for Retten ey benecte kunde saaledis jo at haffue begerett, Endog hon well foreuente icke noget udj Troldomst Kunster at were øffuet eller lert haffuer wden alleniste at kunde lese i Salt, och ~~han~~ bleff hon aff Fougden Jørgen Pos tilspurt, hourledis hendis les ing waar wdj Salt, begynte Saa at oplese som følger,

Jesuis gick sig broen brede, Der møtte hand Affuris wrede huor wilt du hen, sagde sielff Jesus, Jeg will meg til Madelhiem och Drebe fee och icke been, Neij sagde sielff Jesus, du skadt Aduende, sagde Jesus, till det samme Menniske som dig wdsende, byde paa hender som Salt paa Fisk, ligesom Rust paa Jern, och were hos hender i Nij Netter, och siden till æuig thid Amen

Oc efftersom hon endog for Retten waar meget forharret och Støffsindig, och aff Dieffuelen bebunden, som nogsom gaff till kiende, at naar hon wilde thale, waar ligesom en holt hendr Munden icke kunde faa Ordene op till at bekiende, bleff

fremRofft en Laurettiss Mand Jacob Hauge, til at Proffue huad hannem witterligt waar om be<sup>te</sup> Kristi Skreppe, hand och for Retten fremkom Proffuet och bekrefftet at Huis hannem witterligt waar, At nogen thid førend S Peder Anderssen døde daa hannem thiente, Løste for<sup>ne</sup> Kristj Skreppis Mand fra hannem j pund Jordegodtz i Skreppe, huorom dee om løsings Pengerne i det første icke kom offrens, huorfor hon paa den S Mand bleff wured, och bleff den S Mand strax aduart aff S Lauriss Reed och hans Søn ibm at hand bekom well Lige for hand gjorde hender imod, och samme Natt der effter hans gandske legem forAndrett, och noget derudj faret omkring, ligesom det haffde werit leffuendis, och der aff hafft megen wee och Pine, Saa hand omsier motte begiffue sig till

\*

14b

thH Bergen huor hand ingen legedom hos Docter eller Barskerer haffde bekommit, haffde saa effter thilRaading giffuet sig till en quinde, Synneue Spaakonne, Huilken sagde till hannem at det waar gand som waar satt i hannem, aff den som wred

waar for det Jordegodtz som bleff løst fra hannem, hon och nogenlunde haffde hannem qureret, dog icke fuldkommeligen, Saa hand for mange got folck sig aff den Siugdøm beklaget, til met haffde hand fuldkommeligen laugt hender det til wdj hendis Mandtz paahør, dee daa begge haffde suaret hannem noget, meget mindre thort omthalt, Me(n)dtz thagde der met stille, widere wiste hand icke om hender. En och waar fremeskett Pedr Hauge som Proffuet at be<sup>te</sup> S Peder Anders: sig for hannem om samme Siugdøm beklaget offr Kistene Skeppe det att haffue giort, som Synneue Spaaquinde hannem det sagt haffde och at hand hender det haffde tillagt, Hon dog thagde stille, och sig for samme tilleiggelse ey wilde befri, wiste hand ey widere at Proffue, Dernest bleff for<sup>ne</sup> Kistene Skrepe aff fougden tilspurt om hon haffde werit wred paa S Peder Anderssen, och om hand hender det haffde tillaugt, der till suaret, ey at kunde fragaa jo paa hannem at haffue werit wred, kunde och ey fragaa at hand ~~for hans Siugdøm~~ hender haffde paasagt, hon wdj den hans Siugdøm waar skyldig, samt widere sagde den Saug At Vilde sig paathage, Oc som [hon] daa widere aff H Jens Hanssen throhierteligen i woriss paahør bleff formanet, At skulde obenbare hendiss Rette sandhed, Medens end och at fougden och oss, er hon kommen til Sandhedz bekiendelse, Saa som først, hendis Søster forne Karj holis bekiendelse om sig seelff icke fragick eller benectet, Mendtz ydermere sielffuilligen thilstoed och saaledis Aabenbaret, att hon till samme Troldomss kunst at lere, waar bleffuen først først forført aff hendiss kiødelig Moder, Nu død er, som haffde lert hender den bøen at lese och bruge som be<sup>te</sup>, Sampt siden

\*

15

widere ladet sig forføre aff en omstrippende Troldquinde, hon siger Vaar kommen fra Nordlanden, och icke wilde wedsta, at wiste wide hendiss Naffn, som for nogle Aar siden, waar ankommen till hendis gaard Skrepe, om hielp och Almisse, Oc der dee haffde giffuet dennem i thale sammen, haffde den Omstrippende qu(i)nde sagt, dersom hon wilde hendis wmage forskyldte, will honn Lere hender en kunst, och skaffe hender en knect, som skulde skaffe och bestille for hender Huis hon aff hannem begerer, och som dee begge erre bleffuen forænede, at hon sig till Satan skulde forsuerge, haffde den Omstrippende trolquinde wdj en Bolde thilReed en Drick och giffuet der aff at dricke, Oc der Kistene haffde wddricket, haffde hon bleffuet offuer hendis legem for Andret, och strax til hender kommet Satan wdj et kiedtz gestalt och lignelse, som haffde kaldet sig den Flygendis fugel, daa hon och sig till hannem haffde forsuoret saa hand effter deriss forænig beloffuet hender at wdrette wndt och gott, Huiss hon hannem befalet, Naar hon och Altid kaldet hannem sin Flygende fugel, Sampt thilstod at naar dee foer till gestebud paa Hornell, skaffede hendis flygende fugel hender en Kalff at Ride paa frem och tilbager.

Der denne hendiss bekiendelse waar skeed bleff hon och Søsteren Ydermere flittelligen examineret, och tilspurt om der mange paa samme field forsamlet, och om der icke nogle fra Bergen eller Anden omligendis fougderier i fra, eller her fra Nordfiord som dee kiente och wiste Naffn paa, Huortill dee suaret at der waar well mange och en stoer forsamling baade Mandfolck och quindfolck, en paart klet paa Borgelig Maner, och en paar som dij i wemelsskleder, Mendtz dj icke andre kiente, end dee som waare i deris følge, som belt aff Karj hole, i hendiss domb indført er, samt effter tilspørgelse Huad dee paa hornelen gjorde, weedstod at dij waare lystige, finge baade Vin Øell och Miødt.

\*

15b

sampt dandtzede effter en Kobertrumme, som en stoed och sloug paa met 2de Kalffue Rump(er)

End och ydermere bleff be<sup>te</sup> Kistene thilspurt huor och naar hendis Søn Axell bleff wdj Troldoms kunst forfaren, och huor offr hand met dem till Hornel i lufften haffde faret, Huilket hon oc omsier



met fortrydelse wedstoed, Det hon des were, hannem offr et Aar siden lert samme kunst, och hannem indgiffuet wdj en Dryck Øell, saa At hand thuende ganger haffuer werit met hender wdj følge till Hornelen, och haffde der i fra och till Redet paa en liden blesset hest, saa hans Knect hon Kaldet den Rygende Føell, hon hannem haffde skaffet, widere bekiendelse wiste hon ey at kunde gjøre. Huormeget hon d(e)r om waar spurt och examineret, Huilket Søsteren Karj Hole och bekiente at be<sup>te</sup> Axell haffde ickun werit met dennem thuende ganger paa be<sup>te</sup> Hornel,

Der effter bleff be<sup>te</sup> Axell for Retten frem eskett, och strax før end hannem noget bleff thilspurt begynte At Hyle och loed som hand gred, holdt en liden hue for Øyene, kunde icke grede men thog met den enne hand, som hand stoed for Retten, op till Munden och der Vdj spøttet, och wnder huen strøg i Øyen frem och thilbage, lod som hand wilde tørre grand aff Øgen och der met mente at wilde were befriet, Naar wij haffde seet at hans Øger waar wuade, ligesom hand haffde gret. Oc der hans Moder Søster fornam at hand icke wilde offr giffue Satan, Mendtz waar forherret, formanet hon hanem at hand skulde tilstaa hans forseelser, och forlade forgifftige Satan, hand waar i kommen met och befale sig gud i wuold, Oc hand flitteligen aff H Jenss bleff formanett samt oss andre, at skulde icke bluiß wed for Mennisken, at bekiende her om hans gernings bedriffter, paa det hans Siell hos gud Kunde befrijs. Effter saadan Aluorlig formaning

\*

16

bleff aff hannem saalediss Suaret, gud naade mig fattige groffue Syndere, gud naade mig at ieg skulde komme i saadan fristelse gud forlade min Modr som derudj er skyldig, Oc saa ydermere wdj be<sup>te</sup> H Jens Hansens och woris Neruerelse, for alle met hiertens Andact, gjorde hans bekiendelsse, som følger. Det hans Modr wdj Nest forbigaende Aar, den jj Martj daa en Steffnestue holtis paa Skrepper, haffde hannem for sig sielff kaldet, och hannem tilkom at falde fra gud, till fanden, Saa som leffuerit hannem en Skale met Mundgot, Der kommer en till dig, Naar du der aff haffuer drucket, och der aff drack hand engang, kom saa strax Dieffuilen till hannem, wdj en Suart brandet kattis gestalt och sig for hannem kaldet paa naffn den Rygende Fyll, och wedgick, at hand motte forsuerge sig fra gud, Dob och Christtendom, och igen befinde sig till samme Dieffuell, hannem loffuede at tienne och følge, Saa effter tilspørgelsse huor offte hand haffr werit paa Hornell met hannem, icke kunde benecte At hand 2de ganger der haffuer werit, saa som forbigaende Aar Syfftesocke Natt, och nu nest forbij Poske Natt, och høygeligen benectet ey widere haffuer giort, siden hand gaff sig i tieniste met be<sup>te</sup> Rygenfill kaldet, Dernest bleff hand tilspurt huad hand gjorde paa saa field, samt om hand bleff der tracteret och huem som waar flere, enten her i fra eller anden stedtz forsamlet saa hand kiente, At hand det nu icke skulde dølgge, dertill waar hans Suar formedelst hand tiente fanden, fick hand icke noget til beste, widere end som noget lidet dricke, smacte som Øell wdj et tingist, skafft som et horn, hans Rygende fyl till hannem baer och gaff, samt sagde formedelst hand icke lenge Satan haffde tient, motte side till en side for sig sielff saa hand icke motte komme i sielskab met dee Andre, som waare mangfoldige, och gjorde sig lystig effter Trumme. Oc derfor icke fick nogen at see som hand kunde kiende, End och bleff tilspurt om hans qu(i)nde icke kunde wide, Naar hand salediss om Natten

\*

16b

borte Vaar, dertill suaret och Vedstod, det hans Rygende fyll laugde hender saa tung søffn paa, at hon icke kunde wuogne, den stund hand om Natten borte waar, saa icke kunde were lenger att gjøre paa, end huer gang en time en tho, Huor effter hand tillige met Moder och Moder søster, met dennem wdj lideligste Maadr wilde lade handle for deris forseelse, som dee ynsket och begeret

saart at motte skeep, och icke for lunge side wdj saadan bedrøffuelse, efftersom dee waare befryctendis, at Satan dennem paa Ny igen skulde f(r)iste och i forthiffuelse føre.

Nock for Retten fremesket Ragnilde Mekelbusta, som effter Aluorlig formanig, gjorde sin bekendelse, saaledis, at haffue bleffuet, w(n)geferlig 14 aar siden wdj Troldom lert aff quinde, som omreiste, siger den icke kiente, som haffde giffuet hendir en Drick wdj Melck, som hon den haffde inddhrucket, kom Satan till hender som en liden Suart Hund, thaleder till hender, och haffde sig kaldet Sipiantz till huilken hon sig wdj tieniste haffde begiffuett, och hand siden holt sig till hender, och krøb wnder hendis kleder, saa well som siden hon bleff fenglet, kunde icke for hannem haffue nogen Rolighed, Men sagde at hand ennu hos hender waar, och baed at wilde bede till gud, hon derfor kunde bliffue hannem quitt, Saa at hon kunde komme till sandhedtz bekiendelse, Huilket och bleff effterkommet wdj hendis Sogne Prest biuerelse, och saa nu wiste hand fra mig, effter widere tilspørgelse sagde hon at haffue werit paa et høygthield kaldis Vorre met en stor deell Andre, och Reed paa samme hendis Sipiantz dijt Jonsocket Natt, och widere effter tilspørgelse, Huem dee Andre waare, sagde disse effter neffte Anderss Lasesn Teiten, Hans Søn Joen Anderssen som Rede paa Soplimer, item Oluff Lassesen Jelle Reed paa støyr saug baagud som en Heste Rumba, samt en gammel Pige

\*

17

Gunnilde Laurissdatter Mekelbusta, saa well Karj holiss datter Lusi Peders datter Hole, saa och et quindfolck paa Jølster, Brite Monssdr Weteberg, Huilke tre haffde Redet paa en Rock eller stauff effter widere tilspørgelse, Huad dee gjorde, sagde hon dee waare Lystige, Dansede effter Trumme, som Anders Teitens Søn Joen haffde slaget paa, bleff thracterede met Øell, Melck, Smør och Andre Retter, och som gestebudet waar offrstandet for huer till bager som dee kom dijt paa, och dee som hon nu wdlagde, sadde wed et bord, och Anders tietten, som haffde aff sin Moder lert en berocet Dieffuell, satt for bordenden, och dee Andre Runt om, wden hon som icke motte komme till Bordtz, men bleff satt hen wed en side for sig sielff, och icke noget aff dee gestebuds Retter bekommet, wden [et] lidet stycke brød met ost och smør paa, som hendis Sipiantz till hender baar, och motte saa følge hannem i lufften for ingen ting, wden det lidet stycke smør och Brød, Saa altid Huiss Ringe hon haffde Madtuare Reef och thog hand bort fra hender, saa hon thijt met hendis Mand motte Lide Nøed, bleff och formanet at hon ingen skulde liuge paa, suarede at dijt hon haffuer bekiendt erre langt werre end hon, och Saaug dem som be<sup>te</sup> Jonsocket Natt paa Vorre filed, paa Huilken hendis bekiendelse sagde att wilde Anname Christj legum och blod, och der effter døe met en god samptuittighed, som hon for gud will ansuare, widere wiste hon icke at kunde Aabenbare, Mendtz begeret i lideligste maader met hender at motte handlis,

Effter disse Sagens beskaffenheder, satte fougden Jørgen Pos wdj Rette om dee icke bør effter deris egne bekiendelser straffis paa liffuet til Boell och Brand, och deris Boss lout til hans Maytz at were forfalden. War her paa en endelig Dom begerende.

Daa effter saadan for hon dømt Troldquinde Karj holiss hanet(?) paastaelse, som hon for gud will Ansuare, och nu der paa Døe, samt ydermer

\*

17b

mere acter i dei.e Troldomss Saug, ocsom erfaris, disse 3de for om Røcte Troldfolck, Voris frelsere plo(blod) at haffue frafaldet, forsuoret Dob och Christendom, och dem till Satan igen bebundett, som der effter flittig formanig haffuer wedgaaet och ðl iblant Andet bekiendt deris

Dieffuelss Kunster och Tiener, Kistene Skreppis Den flygende fugel, Hendis Sønss Axell, den Rygende fyll, och Ragnilde Mekelbustas Sipiandtz met Huilke dee effter bekiendelse haffuer faret i lufften och till Hornel och Vorre field, och wdj guds, och landtz louff och Ret Høyeligen forbiudis Troldfolck som met Satan omgaaic icke maa wndgaa, Medtz tilbørligen at straffis, Huorfore kand ey fougdens i Rettesettelse ey for bijgaa, Mendtz effter wdleig och deris egen bekiendelse, wisse wij ey Rettere at kunde dømmen end disse forne 3de Troldfolck jo bør at straffiss paa deris lifff till Boell och brand, och deris boedlod, effter den bortskyldige gielttz affkortelse, till høybe<sup>te</sup> hans Maytz at were forfalden.

Den 10 Junij, effterskriffne Hanss Røg, Rasmus Rødsetter, Mougens Arnestad, Oluff Mardall, Anders Hielmsetter, Absolon Henden, Peder Houge, Knud Fittie, Anders Loute, Niels Houge, Joen gasemyr, Pouel følleid. forsamlet paa gemestad effter fougdens tilneffning Retten att betiene, Angaende nogle Troldfolck, saa som Lussi Hole och Anderss Teiten, Anholdet ere, som met flere wdlagt er aff Ragnilde

Mekelbusta, effter hendis bekiendelse, och derpaa forberøtte Dom widere formelder, hon nu aff fougden be<sup>te</sup> Jørgen Pos, bleff fremesket, och effter thilspørgelse wedstod och opreignet wdj Lusi och Andersis paahør, den forskriffne hendis førige indføgte bekiendelse, saa well som aff Karj Hole, er tilforne wedgaaet, hendis datter till Satan haffde hengiffuet och at hon haffde en dreng saa kaldet sig Den Asande Diffuell, och met hannem at kunde fare i wind och weer, som widere paa hender den affsagde Dom findis teignet wnder fougdens och Peder Laurens(ens) Hender.

\*

18

Huoreffter fougden nu fremstillet Lussi Hole, som effter flittig examinerig der hon met adskillige wndskylding fornam icke At bliffue betroet, gjorde hendis bekiendelse saaledis som følger at hendis for<sup>ne</sup> Modr wdj nest forbigaende Aar och woor, kaldet hender for sig at hon hender noget wilde forskaffe, Saa at hendis anmerker skulde truffuis, Som Datteren daa haffde samtyct Moderens Raad, haffde hon drucket en dryck Melck som Moderen henier gaff, och met det samme kom der en Dieffuel till hender wdj et Barns gestalt, Nøgen och haffde winger, samt fieder paa sig som en Fugell, och sig kaldett den Asande Diffuell, samt hende tilspurde, om hon hannem wilde tiene, och [der] til suaret ja, och beloffuet at tiene, Oc dermed motte forsuerge och forsage den xfeste Jesum, samt Daab och Kristendom, och sig til hannem befinde met Siell och lifff, Met berettnig thuende ganger siden haffuer weret till gudtz bord, och daa huerken brød eller win haffuer nedsuellet, Mens effter saame Dieffuels tilskyndelse, som fremmet wed Alteret saat hos hender, haffr hon det i en klud wdspyttet, saa wellsom forgangen Jo(n)socket Afften hannem henfuldt paa et field kaldis Voren huor hon till at æde haffde bekommet bygbrød Smør och Ost, samt Øell til azt dricke, bleff och tilspurt om der waar flere paa fieldet samme Natt, och Huem dee waare, Derthil hon suaret och sagde, saa som hon Siuntis, saug hon der be<sup>te</sup> Ragnild Mekelbust Anders teiten och hans Søn Joen Andersen, Menten och at hand waar den som sloug paa Trummen, Dog hon icke saa fuldkommeligen saa som hon wilde gaa til sin død paa wilde bekiende efftersom hon sagde dee met andre flere, der ware forsamlet, waare for hender saa wkiendelig, thj hendis Dieffuel hender icke derom daa fuldkommeligen wilde giøre widenskab, eller bekomme Ret thill widende, før end dee nogle Aar och ganger, haffde fuldt hannem till fieldtz, saa som det første Aar dee sig i Satans wuold hengiffuer engang, det andet Aar tho ganger, det 3die Aar 3 ganger och det 4 Aar

\*

18b

fire ganger, och der effter huer Aar fire ganger, och naar dee saa tijt och offte følger, wnderuiser handem dennem huert Aar noget, saa dee effter dee fire Aars forløb, erre Rett wlderde i Dieffuelens kunster till widende daa hos hannem kand faa Huis dee begerer, sampt och at gjøre det onde dee will, Dermet benectet hon wed høyste æid ey widere at kunde gjøre wnderuissning om, wden at den slemme Dieffuell haffuer wiget fra hender i Hender i en suart Raaff(n)s ligelse och sagde till hender nu farer ieg bort, lad nu see huem dig nu her effter styrer och Regerer, Huorfore hon waar glad, och begeret aff fougden at motte bliffue benaadet wnder Suerget.

Dernest bleff Anders teiten forelest bemelte bekiendelse och tilspurt om hand sig icke till Dieffuelen haffde hengiffuet och werit met dee andre Jonsocket Natt som be<sup>te</sup> paa det field Vorren, hand hart her imod stod, wed mange strenge æider benectet, aldrig at haffue lert eller Øffuet wdj nogen Troldoms Kunster, Mens ellers forebragt att haffue wdj hans wmyndis Aare Brugt wkysthedtz gerninger saa som hafft sin willie och beblandelse 3de Dage effter Huer andre [met en quie], och der effter leffuet Altid bange met en tung samuittighed, och effterdj hand sielff den Synd opdager i hans wmyndig aar at haffue giort bleff hand tilspurt huor lenge det waar siden, och huor gammel hand nu waar, Daa effter hans angiffuende och offr Reignig om hans alder, befindis hand icke at haffue werit wmyndig mens 18 Aar gammell daa hand saadan groff gierning begick, Oc dog langt omsier effter lang examinering foruden den bekiente Synd, wedstod och bekiente hand met Dieffuelen at haffue omgaaes, saa som hans Moder lert hannem, och giffuet hannem ind wdj en Dryck Melck hun till hannem strax haffde kommet Dieffuelen i en gra kattis Lignelse och kaldet sig den gloendis løffue saa hand siger fulte hannem i fougdegaarden ind i fengtzelet, och der effter hand haffde bedet gud om Naade, at hand frj hannem fra det onde, sampt slaget effter hannem met en huist, saa det gnistret ij Halmen, for

\*

19

hand fra hannem wdj samme gra kattis gestalt, widere wilde hand icke i den Saug bestaa, Mendtz hand haffde werit paa field Vorren, wed hand icke till wise.

Effter saadan leiglihed Satte fougden Jørgen Pos wdj Rette om be<sup>te</sup> Lussj och hendis Moder Broder Anders Teiten icke bør for saadan deris groffue gerninger at straffis till Boel och Brand, och deris Bodtz lod at were forbrutt till Hans Maytz.

Effter saadanne deris egne bekiendelser och groffue bedriffter erre dee dømtte till Boell och Brand, ligeued dee førige, och deriss formue till hans kong Maytz at were forbrytt.

#### Stryndtz Skibredt.

Ao 1663 den 6 Julij waar en steffnestue berammet paa giøruen aff Kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offruerendiss Anders Røg, Christoffr Kiellouff, Lauris Oning, Oluff Erdall, Charneliss Sunde och Anderss yttreid, Till samme Dag haffde Matthiss Chorestad Ladet steffne, Rass: Rass:, Rass: Mogenssn och hans Rass: Rass: som nu wdj Retten Møtte, och dennem tilthalte, wdj hans Børns biuerelse, Anlangende et Mageskiffte hans S: Fader och S: Ingeri Oreim met hendis Sønner indgaet haffde, Saa som Mattisis S fader affstaet till hender en løbs leige i giøruen Der be<sup>te</sup> nu haffr till Odell och brug, imod et pund i Berge och 15 mark i hammer, hand igen bekom, som dee sig forplictet haffuer, huer at skulde følge det anammede, till Odel och besidelse, Der om Mattis forregiffir det icke at were effterkommet mens at were aff det godtz i Berge frawunden, at skall giffue till Wduigs kirke 2 mark Smør, hand nu beuiste met førige Suorenskriffuer, Iffr Ankersens

och 6 Mandtz Dom, wdsted den 5 Decemb Ao 50, Saa welsom beuist bleff wed fordum Laugmand S Jacob Hansens affsagde Domb, imellem S Arne Hellesen och Mattis Korestad, nu fremlaugt bleff aff Arnis Søn Rasmus, bruget till be<sup>te</sup> godtz i Hammer at were

\*

19b

at were Mattis formendt, och wdj mange Aars thider at were brugt aff be<sup>te</sup> Arne, for 18 mark hand haffde ~~Ret~~ Odels Rett i den løb i Hammer, Huorfore Mattis och hans Børn formener deris forskriffne wederparter enten bør at fyldisgiøre Mageskifftis breffuet eyentlig tilhold, eller enhuer sit eget Odell at thiluge, och der om met Mageskiffte breff bleff beuist, at dee paa begge sider haffde beloffuet, huer andre Skadesløss at holde, och inden 6 wgers dag effter att noget frauunden bleff, igen at forskaffe Odel och brug som det sig burde, Derom Mattis och allerwnderdanigsten till Hans kong Maytz haffr Supp: huorpaa hand wdj Christiania den 20 Aug: 61 haffr bekommet Hans kong: forornede Commiss: resolution, saa liudensiss, Denne remitteris thil louff och Ret till Hienting for til børlig Dommere som her wdj haffr at kiende Dømme effter loufflig Steffnemaall huiss Ret och forsuarlig kand were. Sampt en Anden Sup: indlagt for weluise Her Laugmand Hans Ha(n)s(en) Huorpaa hans fromheds Resolution er fuld, saa wit den paaberoffte kong: Maytz forordnet Commis: beuilling eller resolution thillader, Der wdj haffr kong: Maytz fouget hannem at befodre, Bergen den 28 Maij 63.

Møtte der indsteffte och effter det frelaugde Mageskiffte breff saa well som effter en Sedell, lydendiss paa 14 Rdlr Mattis haffde opboret for des samptycking, och derpaa hientings domb formente whinderligen den løbs leige i giøruen at burde følge, Morthen Berge som waar i Retten Proffuet Det dee forskriffne 2 mark leige som waar Dømt til kircken er aff det godtz Mattis i Berge effter Mageskifftis breffuet, liudelse skulde hafft, Morten Berge och paa sin egen weigne, haffde tilhale til for<sup>ne</sup> wederparter, Angaende

\*

20

12 Rdlr, som hans Bestefader S Bertel Berge forstragt S: Inger Oreim paa det pundtz leige i be<sup>te</sup> Berge, hand beuiste wed nogle fremlaugde breffuer, som for Retten bleffue leste och paa teignet, Huor effter hand formente, enten Pengerne igen bør at bethalis eller godtzet følge, Dertil dij hannem Suaret hans fodring at were for lang till siden affbetalt, som sig paa beroffte, ocsaa at skulde giøris beuisligt. Doms Saug formedelst witløfftige breffr och Domme bleff optagen paa 6. wgerss dag.

Den 7 dito waar effterskriffne, Jacob Kotte, Jacob Dockesetter, Hans Tisthammer, Gieffle Bogstad, Ras: Lunde och Hans falleid forsamlet paa Chorestad, wdj foudens biuerelse, Retten at betiene angaende en langvarig thuistighed imellem nu S Arne Hellesen och Matthis Korestad sig tildraget haffuer, om 18 mark Odel och brug wdj en Ødegaard nest inden wed be<sup>te</sup> Korestad, kaldis Hammer er ligende, som Arne Hellesen aff fordum S laugmend er tildømt at skulde beholde, Dog der som hand icke sielff den wilde bruge, skulde den paa Hammer boende nest berettiget at bølge, och icke nogen at bygge dij andre till for threngsell, Haffr dog S Arne Hellesen der paa indbøgt en Mand till boende, Huor wed Mattis sig beklaget at were forurettet, och formente den Nermeste at were berettiget till at følge, Naar hand forskaffr S Arnis Aruinger dee 18 mark i giøffuen,

Fremstod och nu Her for Retten, begge Parttene, Mattis Korestad, Hans Sønner paa deris egne och thuende Søsters weigne, Sampt S Arnis Børn, Helge, Rass: Jens: Anders: Johans och Absolon Ar(n)is Sønner sampt Berettis Mand Peder Vijn paa deris egne Moders och Søster Barrebras weigne, hin Anden nu hid effter loufflig steffnelse til saugen at Suare, Huor dee strax effter fougdens och woris tilRaadnig bleffue met hin anden forligte, saasom S Arnis Arffuinger paa deris egne Moderss och Søsters Veigne, Solte och

\*

20b

atstode till for<sup>nc</sup> Mattis Korestad Hans Hustru Børn och Arffuinger deris Ret [til]Aff for<sup>nc</sup> 18 mark godtzis Odel och brug i Hammer, Dog i dette aar, sielff will beholde, den der paa opuoxende grøde, och der i fra Jorden haffue en Høylade, och en liden Boe som wed Mattisis Beckesaug er bestaende, Det Mattis och Hans Børn waar fornøyet met, sampt nu gaff dem strax for godtzet 35 Rdlr, met Skøtnigtz Øre. Saa well som Morten Berge som nu tilstede waar effter hans begering til offrflød for Huis der sig imellem haffde, och hand kunde hende at paathale j Rdr. Saa Mattis nu her effter be<sup>te</sup> 18 mark i Hammer till æuindelig Odell och eyge sampt bruget w-igen kaldet beholder och Skadesløs at holde, lige effter det der om wdstede Kiøbreffs widere indhold der mett deris hender och bomerkis wnderteignelse, bekreffter.

Sampt i dag kom for Retten dee for<sup>nc</sup> wederpaarter paa giørffuen saa i gar for Retten waar, och bleffue met Hin Anden wdj effterfølgende Maader forligte, Saasom at forskriffne Rass: Rass: Rass: Mougensen och Hans Søn Rass: Rass: paa egne met Arffuingerss weigne, skall giffue Matthis Korestad och hans Børn 18 Rdlr, sampt Morten Berge for hans tilthale 2 Rdlr och j tønne Haffre Korn, och dermed forplictet be<sup>te</sup> Mattis och hans Børn sig aldrig effter denne dag at anke paa for<sup>nc</sup> løb i giørffuen ey eller Morten Berge i det godtz i Hammer ~~eller~~ [och] Berge medtz en huer effter, saa som Rass: Rass: [och meteygere] den løb i giørffuen och Mattis met hans Børn det godtz i Berge och Hammer, til Odell och brug, effter Mageskiffis breffs formeld at følge, saa at en huer nu her effter, skall sielff forsuare det anammede Huor paa til wryggelighed, der wnder dette derpaa ~~wd~~ begerede tingtzuide, met Signeters och Bumerkiss wnderteignelse, bekrefftet. Morten Berge wedgick at were skyldig till Arnis arffuinger 13 Rdlr, Huilke hand loffuer nu i Høst at betale.

\*

21

Ao 1663 in Julio Manett paa alle SkatteTingene her i Nordfiordtz fougderj haffuer kong: Maytz fouget fornemme Mand Jørgen Pos ladet forkyndige och læse en Cop: /:wnder Her Cantzeler'ss welb Offue Bielkis hand:/ ett forskickingss breff, welb fru Dorete Bielke haffuer wdgiffuet Thill thuende hendis Brødre, Welb och Streng H Hendrick Bielke och welb Jørgen Bielke, och dennem i forsicking stillet wed en gaard och godtz, met alt andet hendis føste godtz her wdj Norge, och hos hender skadesløs at skulde bliffue holden for Otte Tusind och fem Hundrede Rix dlr, der paa hendis weigne haffuer saugt god fore at skulde bliffue betalt till Cortzfidtz Wlefieldt, effter samme Cop: Videre indhold, som bleff paa teignett, och er acteret Wrum(?) den 13 Junij Ao 1662

Kong: Maytz fouget Jørgen Pust haffr ladet lese hans Maytz Naadigste wdgiffuen Skatte breff dat: Kiøbing: den 25 April. Ao 1663. formeldiss i blant andet, at skall giffuiss at Nordhor, Sundfiord, Nordfiord och Sundmøres fougderj wdj Skat aff huer 2 løber, 4 Huder, och 4 W fisk paa en fuld gaard Sex Rdlr, en j gaard 3 Rdlr, en Ødegaard j løb til 18 mark en Hud til 6 skind, j W til ij bismerpund skall giffue 2 Rdlr, Halffue Ødegaarde fra 18 mark till 7 1/2 mark Smør 6 till 3 skind

ij Bismerpund till 12 mark fisk ij Rdlr, Sma plasser som skylder wnder Ringiste ~~g...~~thaxt, aff halffue Ødegaarder j Rdlr, och Huis fulde gaarder skylder mere aff giffuis wdj forhøygelsen aff huer j løb, Hud och j W fisk en j Rdlr, Halffue, och Halffue Ødegaarder skylder offr deris thaxt til fulde gaarder, skall giffue den fulde skatt aff Huer løb 3 Rdlr, dee Helle eller halffue gaarder som skyldr wnder gaarde thaxten at giffue den fulde Skatt, aff en fuld gaard Rytterskat j Rdlr item Odels skat saa thagiss landskyld aff 2 1/2 mark met widere wdleig aff Husmend, Handuerskz folck, Strandsidere och Drenger, etc.

\*

21b

Oldentz Skibredt.

Ao 1663 den 30 Novemb bleff almindelig Høste Sageting holdet paa Rake aff Kong: Maytz fouget Jørgen Pos, offruerendis dise effterskriffne, Nemlig lasse Murrj, Jacob ibm, Thore ibm, Rasmus quamme, Joen Sunde, Anthonis Bryndestad Arne Meileim, Oluff Opeim. Oluff Eide.

Samme dag haffuer fougden be<sup>te</sup> Jørgen Pos enu her paa Tinget lese lade hans Maytz Naadigste Breff, anlangende om forrigskabs affskaffelsse imod 2 Rix dlr aff en fuldgaard, Nemlig tho løbers leige, som samme hans Maytz N: breff widere omformelder, Act Kiøbinghaffn den 21 Sept: Ao 1663. Effter hans Maytz N: breffs oplesting haffr fougden almuen paa det flitteligste formanet at dee samptligen effter hans Maytz paabydelse skulle effterkomme och samme paabudne Contribution nu straxen affbetale. Huorthil aff Meninge tibag(?) almue Suarede, at dee gierne hans Maytz befaling will effterkomme mens nu [saa] hastig at wdgiffue, er dem fast wmuligt for deris store fattigdom, som dennem i dette Aar er tilslaget Aff Jordens Mistuax Saa at mange dis were icke kand Saa deris Jorder op i waar, Mens begerer delution, at dee dennem kand omraais, wilde dee gierne effter deris yderste mact och formue hans Maytz befaling effterkomme. om hans Maytz dennem icke for deris store fattigdom wilde formilde.

Rasmus Mougenssen Mekelbust haffr besoffuet Kristj lasisdatter will hende Ecte, bøde derfor ij Rdr j ort.

Oluff Frederickssen och Oluff Jacobssen haffr hafft nogle wbesindeligt ord tilsammen, som dog den enne den anden icke kand hin anden offruse, bleffue forligte, saa at en huer skall bøde j Rdlr. och aldrig mere hin anden at offrfalde, saa frem det sker

\*

22

daa den saa skylden hos findis, daa at lide for dette och straffis effter Louen.

Arne Andersen Fosnes haffr steffnet Johans Tomisen Sætte for iiij mark leige ligendis i be<sup>te</sup> Sætte, bleffue forligte, Saa at be<sup>te</sup> Johans gaff Arne ij Rdlr, dermed skall be<sup>te</sup> Johans beholde det i Odell eige. (bomerke)

Oluff Marso bleff Steffnet aff ~~Oluf~~ Peder Rake for jj Rdlr och j ort effter be<sup>te</sup> Peders Reining, Huilken Oluff effter 3de steffninger icke haffr wilde møde, Er salediss affsagt att Lentzmanden skall gjøre Rictig affreigning i mellem be<sup>te</sup> Oluff och Peder, och Huis daa Oluff bliffr Peder skyldig, daa Lentzmanden det At Vdthage wed Naffn och wuordering.

Oluff Hellesetter er steffnet Høffuer for for nogen ~~nogen~~ løen som be<sup>te</sup> Oluff er bleffuen skyldig til be<sup>te</sup> Høffuers Søster, Nemlig j Rdlr, er thilkiendt at betale be<sup>te</sup> Rdlr inden 14 dags dag.

Darete Arne Hellesens haffr steffnet Elling Simensen Bødall for et Hus som stoed paa yttre eidtz grund och Rester paa samme Hus iij Rdlr 2 mark, Huilke Elling er thilkiendt at betale.

Brite Høyalm haffr steffnet sin Broder Anders Torsen for for ij Rdlr, som hand hos hender Lant haffuer wdj Song er tilkiendt betale, inden 14 dags dag eller wuordering i hans Boe effter K. B. 3.

Peder Jørgenssen met sin Hustru Lisebet Tostens datter haffr i dag her for en frij Ret thilgiffuet och effterlat sin datter Marene Peders datter den forseelse som hon haffr begaet met Leigermall, at hon effter deris død skall gaa och were lige i arff met dee andre hendis Søskiender. Huilket Jørgen Pos som haffuer hendis Stiffsøster bejaede.

\*

22 b

#### Stryntz Skibredt.

Ao 1663 den 2 Decemb bleff almindelig Høste Sageting holdet paa Orim, aff kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offruerendis dise effterskriffne, Nemlig Oluff Kirckejed, Joen Thoning Corneliss Sunde, Rass: Muresetter, Rass: Lunde, Jacob Dockesetter, Lauris Sunde, Harild Hilde Hanss ibm Arne Skoden, Jacob Hegdall,

Samme dag haffuer Fougden be<sup>te</sup> Jørgen Pos, ladet lese hans Maytz breff anlangende om Forrigskabs affskaffelsse, Huor thil Almuen her paa steden, suarede Lige som dee wdj Oldens skibred.

Alle falleidtz besidere fremkom for Retten och beklaget sig at En Mand wed Naffn Gabriel Haugen /:som en Rum thijd siden aff fornemme Mand Jens Pederssen er her i fougderiet foruist formedelst hans begangne Skielmerj:/, at dee for hannem huer Natt ligger paa deriss Liff, Met begering aff fougden Jørgen Pos At hand for guds skyld, wilde fly Saadan en Skielm her i fra, paa det at dij fattige folck for hannem kunde tryggeligen leffue.

Knud Torkelssen Stensager haffuer forseet sig wdj sin Ecteskab met en Hore wed naffn gurj Jacobssdatter, be<sup>te</sup> Knudtz qu(i)nde waar her for Retten, och haffr thaget sin Mand til naade, huoroffr [hans boe] bleff Reigsteret, och befindis effter skyld och gields afftagelse, daa tilkommer hans Maytz V 1/2 Rdlr.

Be<sup>te</sup> quindfolck haffuer intet tilbeste, dog wed wengers hielp fremlaugde til Soning, til Hans Maytz 4 Rdlr.

Fougden haffr steffnet Oluff Rass: Lunde fordj at hand paa sin grandis Agger, Thimotij hans: thaget ij treffue met Hammels Kornn och det igen paa sin ager offørtt i blant haffre Kornn, som hand nu sielff her for Retten ey kand benecte. For saadan hans forseelse och egen bekiendelsse er tilkiendt at bøde effter M B j cap.

\*



23

Jacob Mattssen Mekelbust haffr besoffuet giøde Rassmussdatter will hende ecte, och er en Soldat.

H Absolon Jørgenssen haffr steffnet Anders Joensen Skiosta fordj at hand paa en gaard kaldis Ekenes skulde haffue bandet be<sup>te</sup> H Absolon, Oc effterdj Proffuere icke waar thilstede, er Sagen opthaget thil waarting, helst effterdj at be<sup>te</sup> Anders det benecter.

H Absolon haffr steffnet Karj Hans datter Jelle for iiij Rdlr for en Baaed, och j ort for offrmele, er thilkiendt at betale effter K. B. 3.

Christoffer Kiellouff haffuer steffnet Rasmus Pedersen Linduigen anlangende en Hest som be<sup>te</sup> Christoffer paa ij Aars thider haffuer hafft och bekommet daa hand waar paa 3die Aar. formente at be<sup>te</sup> Rasmus bør at leffuere Christoffer heste igen. Huilke for<sup>ne</sup> Rasmus ey kand benecte samme hest at haffue igenthaget, denne Saug er opthaget til waarthing.

Pouel Joenssen Aaland bleff forligt met Jetmund Oluffsen fittie om Aasæstens Ret i Aaland, och skall giffue be<sup>te</sup> Jetmund for same Ret 12 Rdr. bekreffter met sit bomerke. (bomerke)

Anders Mougensen haffuer steffnet Oluff Chalsen Teigen som hand til be<sup>te</sup> Andersens formand skyldig j tønne korn for j tønne tiere. beloffr samme tønne tiere i høst at betale.

Anders Mougens haffr steffnet Peder Øyestad for ij tønner tiere, som hannem enu Resterer, loffuer at betale i Sommer.

Anders Mougensen haffr steffnet gunder Øen for vij(6½) tønne tiere Haffr werit thilkiendt sig at Lauerge effter Louen, Huilke hand icke haffr effterkommit, Er nu tilkiendt at betale Huis hand icke louffligen kand beuise at were betalt.

\*

23b

Rasmus foluen skall giffue Matthis Sanduig ij Rdlr som skulde Reste paa en quern.

Torben Steffenssen Sølfber(g) haffr steffnet Rasmus Pedersen Linduigen anlangende om et lidet Pige Barn, wed naffn Anna Rasmusdatter som hos hannem haffr werit siden det bleff fød, och formente hand bør at haffue betaling for samme Barn indthil det er bleffuen 6 Aar gammell, Aff Huis effterlatte formue som hon kunde Arffue effter sin S. fader Rasmus Pedersen, Daa haffuer wij saa forefundet, at be<sup>te</sup> Torben bør at haffue i det Ringiste for Aaret 4 Rdr. Huilken arffuepart Rasmus hos sig haffuer i behold, och Rasmus til be<sup>te</sup> Torben leffuere, Oc haffuer Torben anloffuett at forholde sig imod Barnet effter denne Dag, som hand for gud acter at forsuare, och det Øffrige hendis Arffuepart foruare til Barsens beste och opfostrings fornødenhed.

Carneliss Sunde haffuer steffnet Joen Pederssen flo fordj at be<sup>te</sup> Joens Hund haffuer Jaget en quie wdi Elffuen saa at hon der offuer bleff død, Huilket Joen ey sielff kand benecte, Mens efftersom Carnelis beretter at quien skulde haffue werit paa 3die Aar, och Joen siger den ickun at haffue werit Et Aar gammel, Er salediss forefunden, at Lendtzmanden met thuende Mend, skall besicte Huden, och siden den Vuordere, der effter skall Joen bethale till be<sup>te</sup> Carnelis.

Arne [Matthis] Hellesens Arffuinger haffuer steffnet Morten Berge for 13 Rix dlr, som hand till be<sup>te</sup> Arne er bleffuen skyldig, som widner findis indført Fol 20 loffuer nu at betale be<sup>te</sup> be<sup>te</sup> 13 Rdlr til nu førstkommendis fastelauffuent.

\*

24

Jens Thoning haffuer steffnet Peder i Wijg , anlangende noget godz i be<sup>te</sup> Wig som Peder Brugger, Met formening at Peder icke haffr effterkommit en forligelse som er ganget imellem deris fader, som steffningen widløffteligen om formelder, Steffningen dat Dauigs fougdegaard den 18 April Ao Ao 63.

Fremlaugde be<sup>te</sup> Jens sit skriffelig indleig, som for Retten bleff lest och paaskriffuen, dat Thoni(n)g den 30 Novemb, Ao 63.

Nock fremlaugde en forligelsse som ~~d...~~ deris foreldre er ganget imellem, och formente be<sup>te</sup> Jens at effterdj be<sup>te</sup> forligelse ey er effterkommet, derfor bør den icke at komme hannem tilhinder om samme omthuistede Jord Vijg:

Nock fremlaugde mange andre breffuer som formelder om samme Vijg, som for Retten bleffue leste och paaskriffne.

Peder Vijg møtte och fremlaugde samme oprettede forlig, och der paa findis en liden Sedell hefftett, at were betalt thill Hendick Dirricksen j tønne Smør, men icke at were paa dee 40 Rdr som forligelsen formelder betalt.

Nock fremlaugde et breff som Peder Tystad haffr wdgiffuet

Nock fremlaugde en forteignelsse som paa noget godtz, som be<sup>te</sup> Peders Moder haffuer antheignet, som skulde were wbytt act: Ao 34 och formente at hans fader skulde haffue forholdet samme Penger, som i forligelsen findis antheignet formedelst samme godtzis misReigning.

Nock fremlaugde et TingssVinde om den Jdebrand som dis wer er sked, Bleff Peder tilspurt om hand haffde flere breffuer at fremlegge, Suaredede at wellmueligt at hans Met arffuinger som nu icke er thilstede, kunde haffue noget, begeret derfor opsettelse.

\*

24b

Iffuer Joenssen Øffuerberg haffr Pantsat till Joen Thoning en j løb i Øffuerberg for 36 Rdlr j mark 4 skilling til et brugende pant och skall der paa bekomme et fuldkommen Pantebreff, tilikemet met sit bomerke. (bomerke)

Jffr Øffrberg, Erick i Dale, Oluff ibm erre skyldig till H Ras: forberg, saa som Jffr j tønne, Erick ij tønner, Oluff ij tønner loffr i sommer at betale.

Jacob Kotte fodrer ij Rdlr aff Erick dale nock j Rix met Renten paa 13 Aars thider beløber 4 Rdr, ere tilkiendt effter K B. 3.

Gemestadtz Skibredt  
Breum.

Ao 1663 den 5 Decemb bleff Almindelig høste Ting holtis paa Dale Aff kong: Maytz fouget Jørgen Pos, Offruerendiss disse effterskriffne, Nemlig Oluff Rod, Anders Marckusen Skindlouff, Gabriel Hundskor, Thore Reed, Børre quile, Joen Joranger, Joen Mougenssen Støffue. Niels kopstad.

Samme dag haffr fougden be<sup>te</sup> Jørgen Pos ladet Lese hans Maytz Naadigste Breff anlangende Forrigskabs Affskaffelse imod 2 Rdlr aff en tho løber Smørs leige, saa samme breff widere om formelder, bleff Suaret Lige wed dem i Stryn och O(l)den.

Ellaue Oluffssen [frøyestad] haffr besoffuet sin kone for thiden, bleff sonet sonett hannem ij Rdlr j ortt.

Elling Skarsten haffuer wdj hastighed skieldet sin Broder kone Lussj Nielssdatter for at were kommen i selskab met Troldpact, wiste der ingen skiell eller Ret thill, och hender nu her for Retten ærclerede at hand icke wed andet met hender end det som Erligt kand were, och bleffue nu her for Retten forligte met handthastning.

\*

25

Peder Anderssen haffuer i dag anamet aff Knud frøyestadz Bøxell for Nije mark leige ligendis i frøyestad, Nemlig 3 Rdr.

Erick Bang haffuer steffnt [Jacob och] Niels Seime anlangende 22 mark godtz i Seime beliggende for 3 Aars Resterende Landskyldr som icke er effterkommit effter førige besken som paa Tinget er gangen. [Om] Huilken leiglighed be<sup>te</sup> Erick Bang formener at [Jacob och] Niels bør strax betale samme Resterende landskyldr. Waar Dom begerende, ~~Er tilkiendt at betale~~ Her imod at suare fremstod Jacob och Niels och wedgick dee 22 mark leige i Deris brug ligger, och der aff 3 Aars landskyldr Resterer met widere deris ord. effter saadan leiglighed erre dee tilkiente effter Louen ~~eller~~ att betale, eller Søgis aff Jordens grøde till iij Rdr en ret, sampt bruget miste och den Bøxel Raadig At feste des godtz til den som eigeren kand føldisgiøre.

Lauris Rasmus Joranger haffuer steffnet Christoffer Soreim met hans Søskiender, anlangende om noget Korn, som dennem omthuisstis, aff den grøde som hand haffuer Saet paa 2 p och 6 mark effter hans Bøxel Zedels formeld, Møtte dee indsteffte och formener at dee bør haffue den j part met Lauris, och hand at erstade dennem igen, Huis dee, aff Rettigheden ~~før~~ haffuer wdlagt, Oc er saa affsagt At naar Rictig affreigning imellem dennem er skeedt, Daa at be<sup>te</sup> Lauriss daa beholde halffparten aff be<sup>te</sup> grøde.

Gemestadtz Skibredt  
Gloppen.

Ao 1663 den 7 Decemb bleff Almindelig HøsteTing holdet paa Arnestad aff kong: Maytz fouget Jørgen Pos offruerendis Disse effterskriffne, Nemlig Hans Erickssen Røg,

\*

25b

Oluff Skierdall, Anders Pederssen Hestenes, Absolon henden, Joen gasemyr, Peder Harildsen Houge, Jacob ibm, Niels ibm, Troels Ekeness, Oluff Strømme, Anders Busesen Loute, Elling Heiggeim, Pouell Følleid, Knud fittie, Anthonis Houge, Siur gemestad,

Samme dag bleff lest hans Maytz breff, angaende forrig skabs affskaffelse, imod 2 Rdlr aff en fuld gaard, bleff suaret ligeued dee andre Skibbreder, saa som i Stryn, Olden og Breum.

Mougens Pedersen Slaugstad haffuer steffnet Giertrud Slaugstad formedelst at hon skulde haffue Saut, at Naar hon skall fare i Dauigen, Daa skulde hand fare met, skulde hon hon brendis, daa skulde hand brende met, Hourtil be<sup>te</sup> Giertrud suarede, att hon icke thalde saadanne ord, hannem till præjuditz, Men hon formente at hon aldrig skulde fengslis eller føris til fougdegaarden eller Brendis, saa skulde hand icke heller. Oc mente der intet Andet met end det som erligt och got er, wed och intet met hannem och alle hans, end det som forskriffuet staar, som en Erlig Kaell well sømmer och anstaar. be<sup>te</sup> quinde haffr tilforne werit wdlagt, at hond kunde lesse forbrigt(?)

Throells Ekenes paa sin konis Magnilde Pedersdatter, haffuer i dag thilspurt Meninge Ting Almue /:at efftersom en Letferdig Kompan skulde haffue thalt noget Letsindigt och wbesindelig ord Hendiss ærlig Naffn til forkleining:/ om Nogen wed andet om hender end det som Erligt er, Huor thill Alle och huer suarede ~~enten~~ at dee intet Andet wed eller i saadan maader wed met hender, end det som Erligt ock Kristeigt kand were.

\*

26

Sten Mattissen haffuer i Amaget paa en j løbs leige, som Rass: Fittie haffr indløst, som Dirrik Christensen nu bruger och be<sup>te</sup> Sten Acter det igen at indløse. Huilken Amaging Knud fittie paa Stens weigne i dag haffuer aamaget. och thalt.

Rasmus Nybøen waaar steffnet och ey møtte skall bøde j Rdlr

Aargell imellem en ectemand, haffde besoffuet Helga Anderssd: Hans Medell 8 Rdlr. Hon som tilforne haffde sonet 3 Rdlr haffr intet til beste.

#### Dauigtz Skibredt.

Ao 1663 den 14 Decemb. bleff Sageting holdet i Eruigen aff kong: Maytz fouget Jørgen Pos Offruerendis dise effterskriffne Elling Berle, Niels Mortensen, Iffr Rexness, Suend Deignepold, Thimand Hammer, Christen Oluffsbøe, Josep Kollesetter, Knud Endall, Samson Inder Dauigen och Niels Sundall,

Samme dag. wdj fuldmagt paa Hederlig och wellerd Mand H Peder Finde, Sogne Prest till førdis Prestegield och Proest offuer Sundfiordtz fogderj Jørgen Pos kong: Maytz fouget Har i be<sup>te</sup> Nordfiord ladet fremkalde wdj Retten Dee Sundalls besidere, Niels Jacobssen, Joen Jetmundssen, Anders Samuelson, och Jacob Torsen, och dennem tilthalte, formedelst, dee icke haffr willet aff j løb Smør dij bruger H Peder Finde met hans Hustru, Anna Ras: datter effter hendis Fader, S Rasmus Laurisen Arffueligen in Maijo Ao 50 er tilfalden betale den Aarlig Rettighed, widere end som førige fouget Jens Pedersen, effter deris leffuering til hannem haffr fremsendt for 2 Aars landskyld 3 Rdlr saa det skall were 12 Aars landskyld dee nu moduilligen insider, saa nu fodris Penger 18 Rdlr, Oc derom frem-

\*

26b

laugde den offr dennem ~~den~~ wdstede Sloss Steffning, der om och formelder, Met formening dee samme j løbs leige at haffue forbrutt, och hannem frit forestande, til Andre at bortbøxe och dog flittig at betale den Resterende Rettighed och lide effter Louen. effter samme Steffnings widere indhold, Act: Bergen den 3 Sep: Ao 63. Dernest laugde Jørgen Pos S Rasmus Laurisens Skiøde, aff Erlig och Welb S Anders Bille haffr wdsted, formeldendis at hand met sin frue Welb Sophie Rosenkrantz waar arffueligen tilfalden en deel grunder och ~~Ødel~~ Jordegodz her i Norge, som hans Welbh till be<sup>te</sup> Ras: Lauris: Solt haffr Huorudj findis indskriffuen her wdj Nordfiord at ligge, Hatleger skylder j løb, Sundall derudj følger dee Rosenkrantz Smør j løb, Samme Skøde met widere formeldr dat: Kiøbinghaffn den 15 Sep: Ao 34.

Sameledis indlaugde Jørgen Pos et wdthag aff S Ras: Lauris: Jordebog, huor met och beuisis at dee paa Sundall tilforne boede, haffr effter Samme Adelige Skøtis dato betalt till Ras: Laurisen landskylden aff samme j løb i Sundalen, endocsaa at Joen Jetmundsen som den thid, och ennu paa gaarden boer haffr och weret en aff dem som til be<sup>te</sup> Rasmus Lau: landskylden haffr betalt, saauit samme wdcoie aff Bogen widere omformeldr.

Sampt bleff aff Rass: Anderssen Eruigen Proffuet det hans S fader som brugte der i garden Sundall, den Jord Niels Jacobssen nu bruger, altid gaff landskyld aff den 3die part hand brugte i samme j løb til be<sup>te</sup> Rass: Laurisen

Der effter bleff dee Sundalss besidere som nu wdj Retten Møtte wndthagen Joen Jetmundssen som Siug Vaar, Huiss Søn dog waar thilstede, thilspurt om dee Bøxel eller Rettighed till nogen anden bethaler, Suarede at Sundall icke skulde were ~~te~~ mere till landskyld end iij løber Smør Dee haffr

\*

27

Bøxelet och giffr Rettighed for, til Strenge Ridder Her Christoffr Wrnes fuldmectiger, endog dee icke kunde benecte at were wdgiffuen landskyld siden dee kom till gaarden aff Joen Jetmundssen 3 Rdrl. Sampt sagde forbøden at were igen, aff deris Ombissmandtz tiener, icke nogen Rettighed til andre at wdgiffue end til hanss Strenge Herrer och Husbondtz fuldmectiger effter en Sedell dee och der om fremlaugde och paalyder, aff en Person Hans Hansen wdsted den 31 Junj Ao 55. Houreffter dee formente H Peder Finde icke noget godtz eller Rettighed i samme gaard at were tilberettighedt, formente derfor, for hans thilthale frj at were.

Her ind till beusing at Sundall er mere til landskyld end iij løb Smør, fremuiste Jørgen Pos kong: Maytz Jordebog och Skatte Mandall, huorudj Neffniss at Sundall er 3 løber Smør, och At be<sup>te</sup> Strenge Ridder H Christoffer Wrne følger 2 1/2 løber Smør och H Peder Finde j løb.

Der thil dee Suarede at den gaard Hatlegerd dee kalder B(r)uger H Peder thager landskyld aff j løb Aarlig, er indberegnet i dee 3 løbers Rettighed, deris paaboende gaard staar skriffuet for. Derom aff be<sup>te</sup> Rass Eruigen, till widere oplysning bleff bekræfttet, at daa hanss S fader met dee andre paa Sundall boede, gaff Rettighed for den j løb i Sundall som bemelt, gaff och den Mand som daa boede paa Hatleger som nu kaldiss Bygeer, derforuden fuld landskyld for den j Saa det waar for en løb den S Mand offr alt ligge effter Skøde aff begge gaarder, den S Mand fick landskyld aff, Huor effter bleff och seet effter i Skatte Mandall, Daa findiss icke Brugere der wdj Naffngiffuen, som

lader sig ansee besiderne icke alleneste Jordegerne Rettigheden aff j løb haffr willet fra besnildet, wed gaardernis Ringe tilsammen angiffuelse, Meden end ochsaa H: M: Rettigh(eder)

\*

27 b

der met er behagen, aff 1/2 løbss leige i Sundall, efftersom den Mand paa Hateger eller Buger kaldet, Haffr bekient och nu Ved Sundals Mend wedgaiss, for hans brug altid haffr leffuerit Rettighed met dee Sundals Mend.

Effter Saadan leiglighed setter fougden Jørgen Pos wdj Rette om dee Sundals besidere, ~~forst~~ icke bør At lide effter be<sup>te</sup> S(t)effningss indhold, som be<sup>te</sup> H Peder Finde offr dennem forhuerffuet haffde Waar Dom begerende. Mens dee hos sagde sig forbeholden will haffue, for den besuegen kong: Rettighed effter Steffnemaell, at Søge.

Daa effter Saadan indførte leiglighed befindis och beuisis det Br(u)g: S Rass Lau: haffr effter be<sup>te</sup> Skiøde bekommit och fuldt Rettigheden aff j løbs leige wdj Sundall, ja end ocsaa hans be<sup>te</sup> Datter och hendis Mand H Peder Finde, siden dee dem effter hans død, till Arffue paakom, bleffuen tilsendt och bekommit 2 Aars landskyld, som dee paaboende Bøndr nu icke kand benecte, Dee dog Alligeuell, foruden nogen Ret Motuilliger wijs haffr brugt samme j løb wden landskyld och Rettighedss wdgiffuelse i 12 Aarss thider.

Er derfor saaledis affsaugt at saafremt dee [den] j løb til at bruge icke will miste, skall icke alleneste før dee pløyger [oc] Saaer bøxle samme j løbs leige, och Betale den der aff den forfalden 3die thage, Medens end ocsaa till H Peder Finde leffuere dee 12 Aars fodrende landskyld offr alt 6 løber landskyld Smør, eller i steden 18 Rdlr, samt her effter Aarlig Rettighed ~~her~~ at wdgiffue [bade till Eygerne och kong: Maytz]effter Louen [och paabiudiss], All den stund och saa lunge samme Skøde stoe wed sin fulde magt paa tilbørlig steder w-cahseret.

s. 28

Oluff Ske Borger i Bergen haffr lader Christen i Husseuog Steffne och foregaff huorledis hand den 7 May 62 wdj Bergen haffde effter hans Skriffuelsis formelding begerit til lans Af hans Hustru Margrete 20 Rdlr effter samme Skriffuelse widere formeldt, Hon hannem samme thid laante 10 Rdlr, hand hannem dem haffr forholdet, och ey wilde betale, Huilket Oluff ske formener At hand bør met forfalden Rente och Anuente omkostning igen betale, Waar Domb begerende.

Møtte den indsteffte Christen Huseuog och wedstod at hand hos Oluffs kone i Bergen haffr bekommet 10 Rdlr, som hand siger ey at will betale, før end hand igen bekommer dee gaffuer hand Oluff Skedtz datter giffuet haffr daa hand til hender friede och waar nogen lunde met forloffuet.

Effter saadan hanss forebringende bleff hand tilspurt om icke dee gaffr waar wdgiffuet før end hand dee Penger till lans bekom, det hand icke kunde benecte.

Daa effter saadanne leiglighed, befindis Christen at were skyldig Oluff ske 10 Rdlr, som hand loffr i sin Skriffuelse erligen at skulde bliffue betalt, hand dog icke haffr willet, Men met sadan wdflycter som bemelt dennem haffr forholdt, efftersom det er en seen Process, och bør at sigis paa tilbørlig steder effter loufflig Steffnemaell, Derfor kand wij ey Rettere forefinde eller kiende, end at Christen bør be<sup>te</sup> 10 Rdr met forfalden Rente Skadesløs At betale inden 14 dags dag effter K. B. 3.

Niels Mekelsen lod lese Welb Axel Sestedz wdgiffuen Skøde paa den gaard Hesseuigen j løb Smør och j W fisk

\*

28 b

och Almendingen j W Smør och j W fisk, at skulde beholde till Odell och Eige, effter samme Skødis widere formeld dat: Bergen den 17 Sept 63.